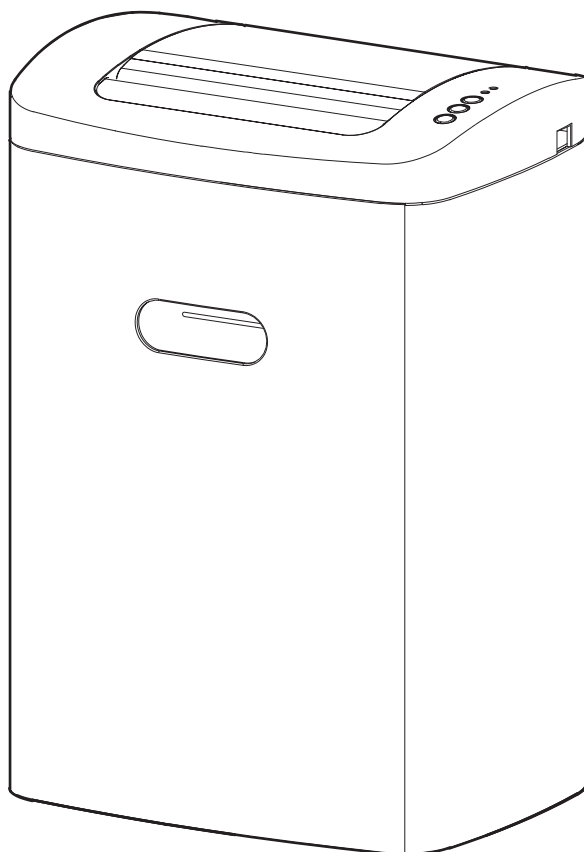


SE	Bruksanvisning
DK	Betjeningsvejledning
NO	Bruksanvisning
FI	Käyttöohjeet ja osaluettelo
EE	Kasutusjuhend
LV	Instrukcija/Lietošanas pamācība
LT	Eksploatacijos instrukcija
CZ	Návod k obsluze
SK	Návod na použitie
AT/DE	Gebrauchsanleitung
PL	Instrukcja obsługi
GB	Operating Instructions



Bruksanvisning

[406001] Dokumentförstörare



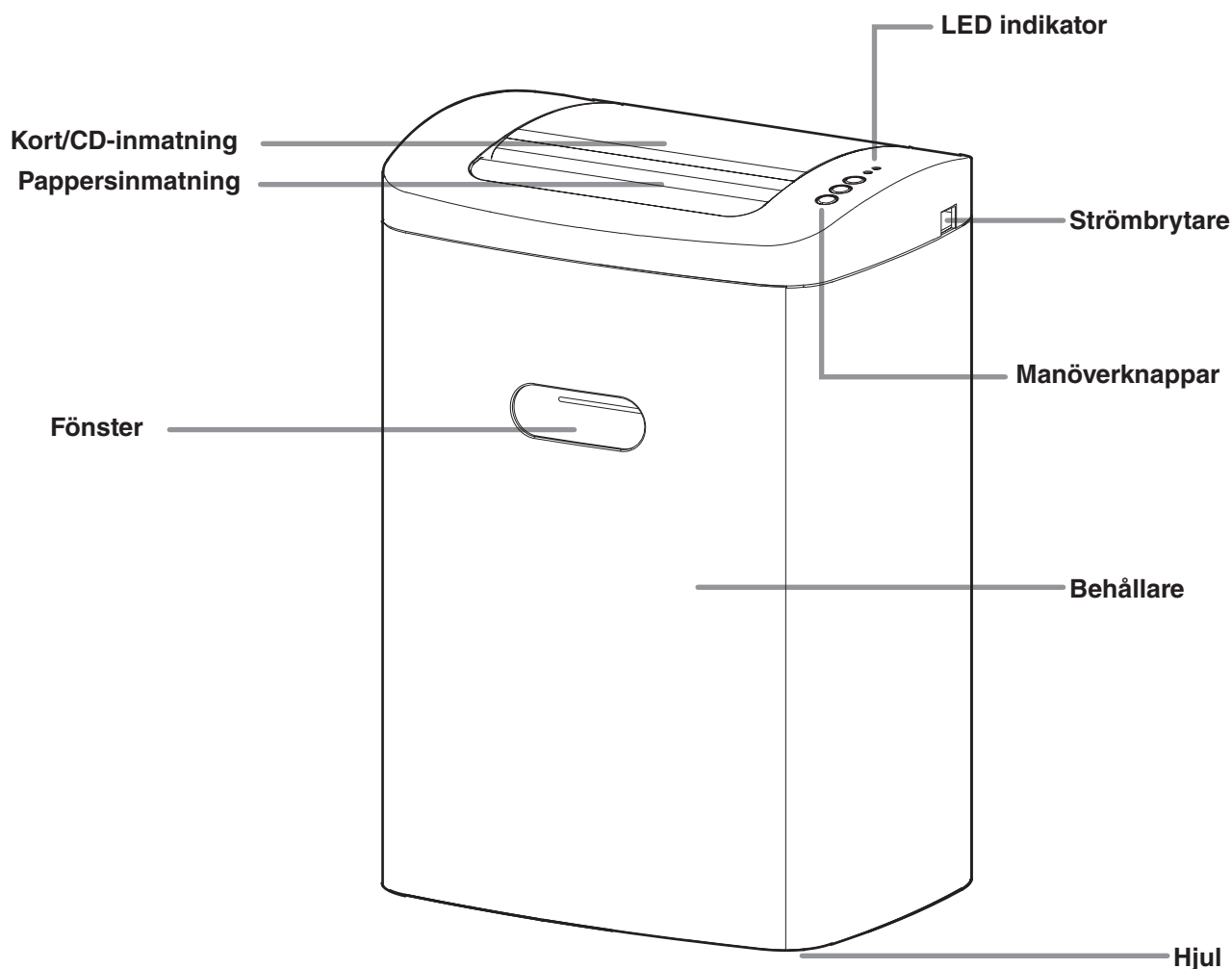
JP-3712CD

Obs! Ägare och användare MÅSTE läsa och förstå den här manualen innan produkten används.

Version 1.0



Delar och funktioner



Varningar



Överskrid inte den maximala kapaciteten för ark per inmatning



Läs och lär dig varningarna i detta dokument



Undvik att röra dokumentmatningsöppningen med händerna



Undvik att hår rör vid dokumentmatningsöppningen



Produkten är inte avsedd att användas av barn (produkten är inte en leksak)



Undvik att kläder vidrör dokumentmatningsöppningen



Håll aerosolprodukter borta



Strimla inte metallgem



Håll kroppsdelar borta från rörliga delar



1. Undvik att röra exponerade knivar under dokumentförstörarens huvud.
2. Det jordade uttaget bör installeras nära utrustningen och vara lättillgänglig.
3. Denna utrustning är inte lämplig för användning på platser där det sannolikt finns barn.

Egenskaper

Kan strimla:

Papper, CD/DVD, kreditkort

Kan ej strimla:

Självkopierande blanketter, självhäftande etiketter, OH-film, tidningar, gem, kartong, vått papper, laminat eller annan plast än vad som anges ovan.

Säkerhetsklass:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Kapacitet:

Ark per pass 12 (70g)

Pass per dag: 50-100

Kort per pass 1

Kort per dag 50

Pappersbredd 230mm

Arbetscykel 10-15 minuter

(Δ Tyngre papper, fuktighet eller annan än märkspänning kan minska kapaciteten)

Underhåll

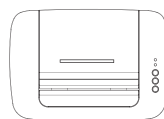


Smörj när eller omedelbart, om:

- Kapaciteten minskar

- Motorn låter annorlunda, eller dokumentförstöraren slutar gå

1.



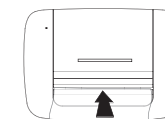
Applicera olja på ingången.

2.



Tryck på "F" och "O" upprepade gånger, växelvis i 5-10 sekunder.

3.



Mata in papperet i dokumentförstöraren.



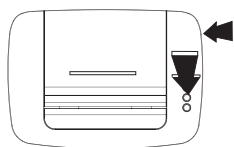
Det är förbjudet att använda brandfarliga aerosolsprayer. Använd en mjuk trasa för att rengöra dokumentförstörarens utsida från oljefläckar.

Obs: Koppla ur maskinen innan rengöring.

Användning

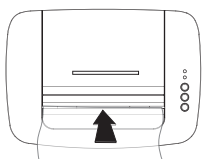
FÖR PAPPER:

1.



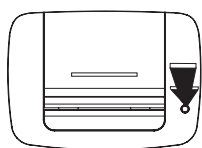
Slå PÅ strömbrytaren. Tryck på knappen "O". Grönt ljus indikerar att dokumentförstöraren är i standbyläge.

2.



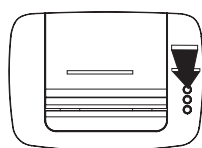
Mata in papper i ingången, maskinen börjar strimla automatiskt.

3.



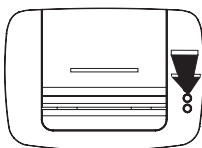
Om du vill stoppa strimlingsprocessen, tryck på "R"-knappen i 2-3 sekunder. Maskinen vänder automatiskt och matar ut papperet.

4.



Tryck på "F" för att strimla återstående papper.

5.



Efter du är klar, tryck på "O" för att ställa maskinen i viloläge. Strömlampan ska vara avstängd.

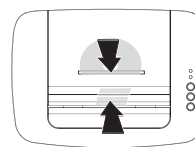
FÖR KREDITKORT/CD

1.



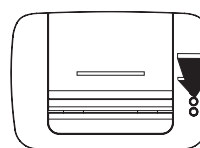
Slå PÅ strömbrytaren. Tryck på knappen "O". Grönt ljus indikerar att dokumentförstöraren är i standbyläge.

2.



Mata in kortet/CD:n i ingången, maskinen kommer att börja strimla automatiskt.

3.



Efter du är klar, tryck på "O" för att ställa maskinen i viloläge. Strömlampan ska vara avstängd.

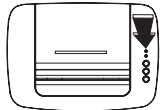
Felsökning

1. Pappersstopp

Symptom: Röd indikatorlampa

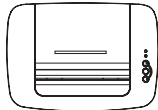
Lösning:

1.



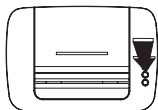
Om den röda indikatorlampan lyser trycker du på "R" och matar ut papperet.

2.




Tryck på "F" och "R", maskinen kommer att strimla de återstående papperen.

3.



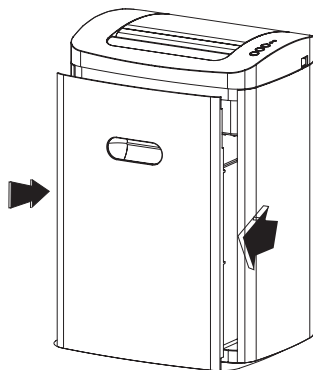
Tryck på "O" för att ställa in maskinen i viloläge.

2. Behållare full

Symptom: Den röda indikatorlampan för symbolen  lyser.

Kontrollera om soptunnan är full med hjälp av fönstret.

Lösning: Töm behållaren och skjut tillbaka den. Lampan ska nu släckas.



Återvinning

Den överkorsade soptunnan betyder att elektronisk utrustning och batterier inte får slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Dessa föremål måste lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



Genom att separera elektronisk utrustning och batterier från hushållsavfall hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa.

Informationen i detta dokument kan ändras utan förvarning.

Besök vår hemsida för den senaste versionen.

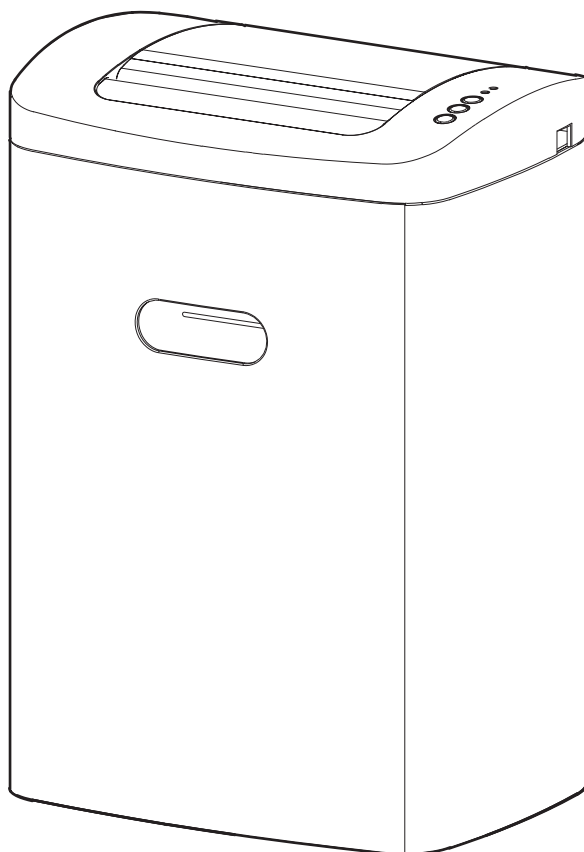
ajprodukter.se



Kontinuerlig drift över 10-15 minuter kan utlösa en nedkylningsperiod i 30 minuter på grund av överhettning. Stäng av enheten efter användning.

Betjeningsvejledning

[406001] Makulator



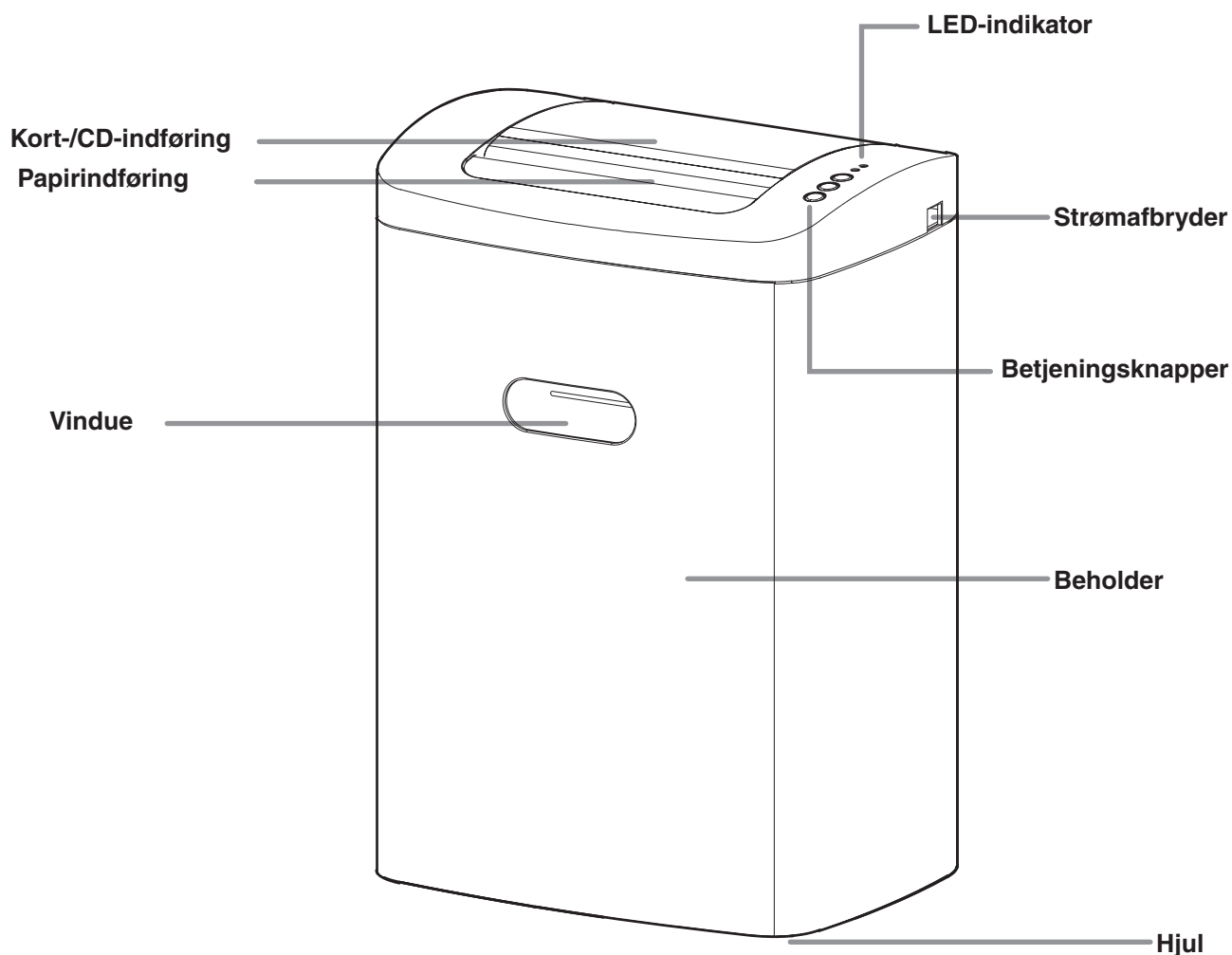
JP-3712CD

Bemærk: Ejer og operatør SKAL læse og forstå denne driftsanvisning før brug af dette produkt.

Udgave 1.0



Dele og funktioner



Advarsler



Overskrid ikke den maksimale ark-kapacitet pr. indføring.



Læs og forstå advarslerne i dette dokument.



Undgå at røre ved dokumentindføringsåbningen med hænderne.



Undgå, at hår kommer i kontakt med indføringsåbningen.



Produktet er ikke beregnet til brug af børn (ikke et legetøj).



Undgå, at tøj kommer i kontakt med dokumentindføringsåbningen.



Hold aerosolprodukter væk.



Makuler ikke metalclips.



Hold kropsdele væk fra bevægelige dele.



1. Undgå at røre ved udsatte knive under dokumentødelæggerens hoved.
2. Den jordede stikkontakt bør installeres tæt på udstyret og være let tilgængelig.
3. Dette udstyr er ikke egnet til brug på steder, hvor der sandsynligvis er børn.

Egenskaber

Kan makulere:

Papir, CD/DVD, kreditkort

Kan ikke makulere:

Selvkopierende formularer, selvklæbende etiketter, OH-film, aviser, clips, pap, vådt papir, laminat eller andet plast end det, der er angivet ovenfor.

Sikkerhedsklasse:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Kapacitet:

Ark pr. omgang..... 12 (70g)
Gange pr. dag 50-100
Kort pr. omgang 1
Kort pr. dag 50
Papirbredde 230mm
Arbejdsinterval 10-15 minutter
(⚠ Tykkere papir, fugt eller anden spænding end mærket kan reducere kapaciteten)

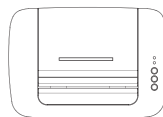
Vedligeholdelse



Smør maskinen, når eller straks hvis:

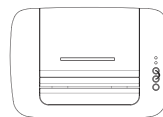
- Kapaciteten falder
- Motoren lyder anderledes, eller makulatoren stopper

1.



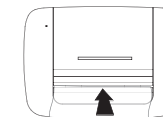
Påfør olie ved indføringen.

2.



Tryk skiftevis på "F" og "O" gentagne gange i 5-10 sekunder.

3.



Indsæt papir i makulatoren.



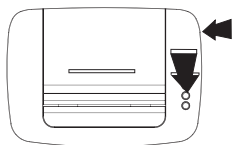
Det er forbudt at anvende brandfarlige aerosolsprays. Brug en blød klud til at rengøre makulatorens yderside for olierester.

Bemærk: Afbryd strømmen før rengøring.

Brug

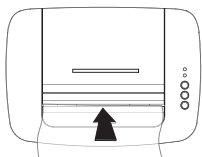
TIL PAPIR:

1.



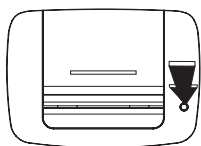
Tænd for strømbryderen. Tryk på knappen "O". Grønt lys indikerer, at makulatoren er i standbytilstand.

2.



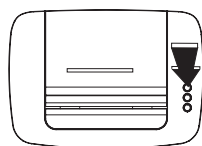
Indsæt papiret i indgangen – maskinen begynder automatisk at makulere.

3.



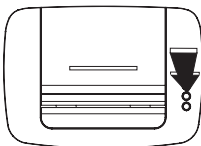
Hvis du vil stoppe makuleringen, tryk på "R"-knappen i 2-3 sekunder. Maskinen kører baglæns og skubber papiret ud.

4.



Tryk på "F" for at makulere resterende papir.

5.



Når du er færdig, tryk på "O" for at sætte maskinen i hviletilstand. Strømlampen skal være slukket.

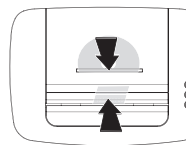
TIL KREDITKORT/CD:

1.



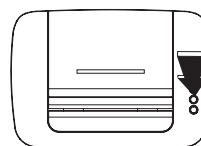
Tænd for strømbryderen. Tryk på knappen "O". Grønt lys indikerer standbytilstand.

2.



Indsæt kortet eller CD'en – maskinen starter automatisk.

3.



Når du er færdig, tryk på "O" for at sætte maskinen i hviletilstand. Strømlampen skal være slukket.

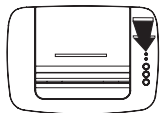
Fejlfinding

1. Papirstop

Symptom: Rød indikatorlampe

Løsning:

1.



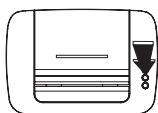
Hvis den røde indikatorlampe lyser, tryk på "R" for at udmatte papiret.

2.




Tryk på "F" og "R" – maskinen makulerer de resterende ark.

3.



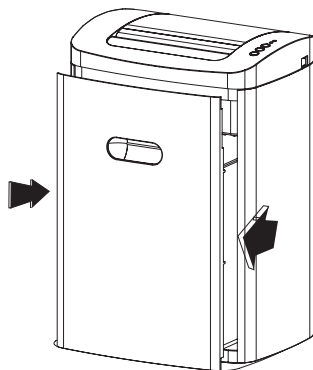
Tryk på "O" for at sætte maskinen i hviletilstand.

2. Beholder fuld

Symptom: Den røde indikatorlampe med symbolet  lyser.

Kontrollér via vinduet, om affaldsbeholderen er fuld.

Løsning: Tøm beholderen og skub den på plads igen. Lampen skal nu slukkes.



Genbrug

Symbolet med en affaldsspand med kryds over angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med normalt, usorteret affald. Produktet skal sendes til separate indsamlingssteder til genindvinding og genanvendelse i overensstemmelse med lokale regler for affaldsbortskaffelse.



Ved at adskille elektronisk udstyr og batterier fra almindeligt affald hjælper du med at reducere mængden af affald, der sendes til forbrænding eller losseplads og minimere eventuelle negative effekter på miljøet og menneskers sundhed.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel. Besøg vores hjemmeside for den seneste version.

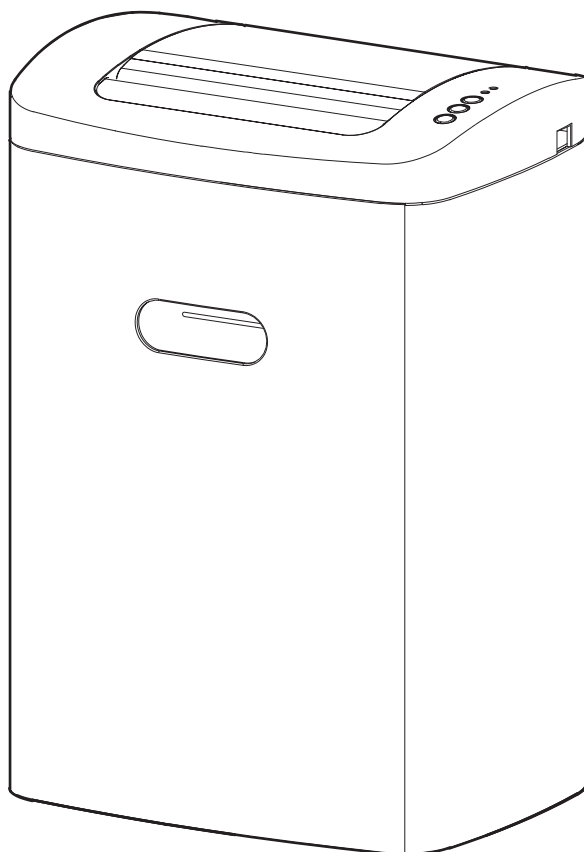
ajprodukter.dk



Ved kontinuerlig drift i over 10–15 minutter kan der opstå en nedkølingsperiode på 30 minutter pga. overophedning. Sluk enheden efter brug.

Bruksanvisning

[25980] Makuleringsmaskin



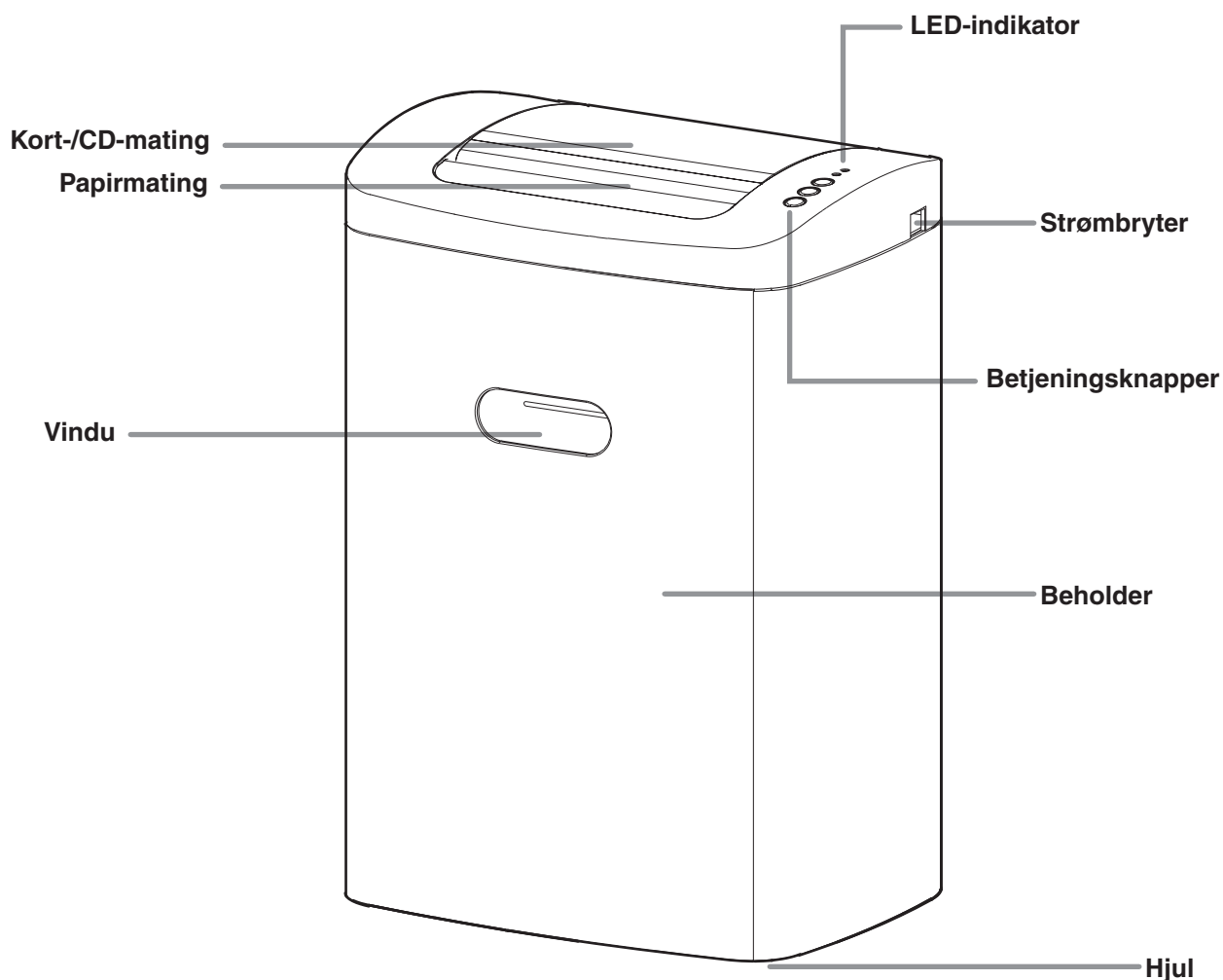
JP-3712CD

NB! Eier og operatør MÅ lese og forstå bruksanvisningen før produktet tas i bruk.

Versjon 1.0



Deler og funksjoner



Advarsler



Ikke overskrid maksimal kapasitet for ark per mating.



Les og følg advarslene i dette dokumentet.



Unngå å berøre dokumentmatingens åpning med hendene.



Unngå at hår kommer i kontakt med matingens åpning.



Produktet er ikke ment for bruk av barn (ikke et leketøy).



Unngå at klær kommer i kontakt med dokumentmatingens åpning.



Hold aerosolprodukter borte.



Ikke makuler metallbinders.



Hold kroppsdelar unna bevegelige deler.



1. Unngå å berøre eksponerte kniver under makuleringsmaskinens hode.
2. Den jordede stikkontakten bør installeres nær utstyret og være lett tilgjengelig.
3. Dette utstyret er ikke egnet for bruk på steder der det sannsynligvis er barn til stede.

Egenskaper

Kan makulere:

Papir, CD/DVD, kredittkort

Kan ikke makulere:

Selvkopierende skjemaer, selvklebende etiketter, OH-film, aviser, binders, papp, vått papir, laminat eller annen plast enn nevnt over.

Sikkerhetsklasse:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Kapasitet:

Ark per omgang 12 (70g)

Ganger per dag 50-100

Kort per omgang 1

Kort per dag 50

Papirbredde 230mm

Arbeidssyklus 10-15 minutter

(⚠ Tykkere papir, fukt eller feil spenning kan redusere kapasiteten)

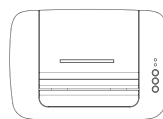
Vedlikehold



Smør maskinen når, eller umiddelbart hvis:

- Kapasiteten reduseres
- Motoren høres annerledes ut, eller makuleringsmaskinen stopper

1.



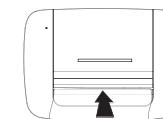
Påfør olje ved innmatingen.

2.



Trykk vekselvis på "F" og "O" gjentatte ganger i 5-10 sekunder.

3.



Mating av papir i makuleringsmaskinen.



Det er forbudt å bruke brannfarlige aerosolsprayer.

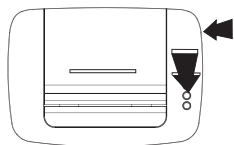
Bruk en myk klut for å rengjøre utsiden av makuleringsmaskinen for oljeflekker.

OBS: Trekk ut støpselet før rengjøring.

Bruk

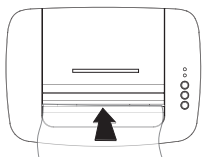
FOR PAPIR:

1.



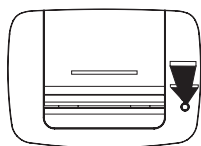
Slå PÅ strømbryteren. Trykk på knappen "O". Grønt lys indikerer at makuleringsmaskinen er i standby.

2.



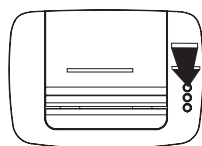
Mat inn papiret – maskinen starter makuleringen automatisk.

3.



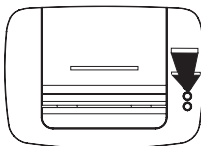
Hvis du vil stoppe prosessen, trykk på "R"-knappen i 2-3 sekunder. Maskinen reverserer og mater ut papiret.

4.



Trykk på "F" for å makulere gjenværende papir.

5.



Når du er ferdig, trykk på "O" for å sette maskinen i hvilemodus. Strømlampen skal være avslått.

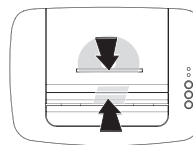
FOR KREDITTKORT/CD:

1.



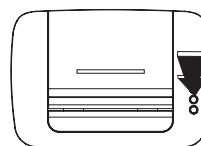
Slå PÅ strømbryteren. Trykk på knappen "O". Grønt lys viser at maskinen er i standby.

2.



Sett inn kortet eller CD-en – makuleringen starter automatisk.

3.



Når du er ferdig, trykk på "O" for å sette maskinen i hvilemodus. Strømlampen skal være avslått.

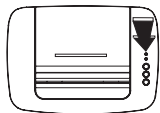
Fejlfinding

1. Papirstop

Symptom: Rød indikatorlampe

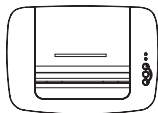
Løsning:

1.



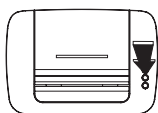
Hvis den røde indikatorlampe lyser, tryk på "R" for at udmatte papiret.

2.




Tryk på "F" og "R" – maskinen makulerer de resterende ark.

3.



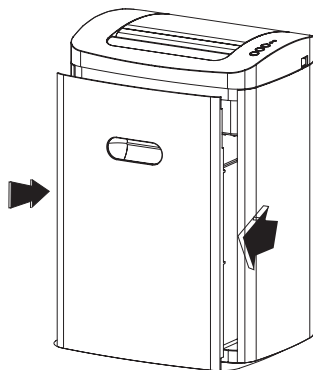
Tryk på "O" for at sætte maskinen i hviletilstand.

2. Beholder fuld

Symptom: Den røde indikatorlampe med symbolet  lyser.

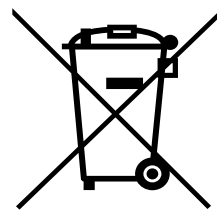
Kontrollér via vinduet, om affaldsbeholderen er fuld.

Løsning: Tøm beholderen og skub den på plads igen. Lampen skal nu slukkes.



Gjenvinning

Symbolet med en søppeldunk med kryss over indikerer at varen ikke må kastes sammen med vanlig, usortert vanlig avfall. Varen må sendes til separate innsamlingssteder for gjenvinning og resirkulering i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.



Ved å separere elektronisk utstyr og batterier fra vanlig avfall bidrar du til å redusere mengden avfall som sendes til forbrenning eller deponi og minimerer eventuelle negative effekter på miljøet og menneskers helse.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel. Besøg vores hjemmeside for den seneste version.

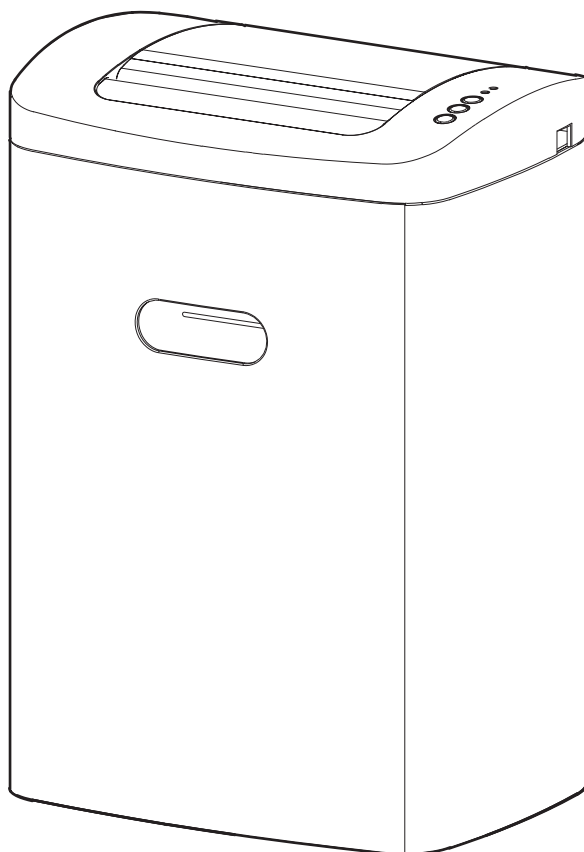
ajprodukter.no



Ved kontinuerlig drift i over 10–15 minutter kan der opstå en nedkølingsperiode på 30 minutter pga. overophedning. Sluk enheden efter brug.

Käyttöohjeet ja osaluettelo

[406001] Pieni paperisilppuri



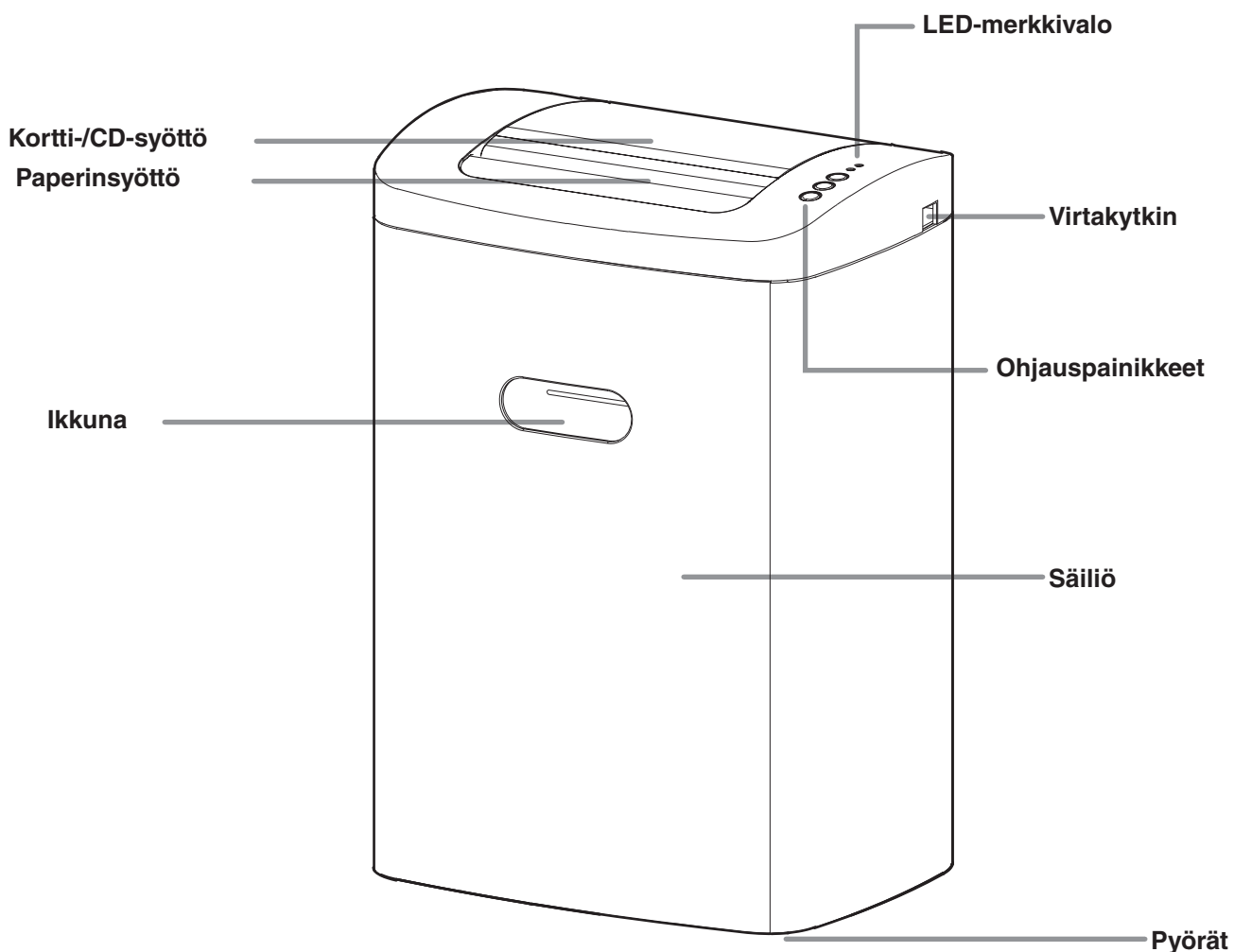
JP-3712CD

Huom! Tutustu huolella ohjeisiin ennen tuotteen käyttöönottoa.

Versio 1.0



Osat ja toiminnot



Varoitukset



Älä ylitä syötettävien arkki-
enimmäiskapasiteettia.



Lue ja noudata tämän asiakirjan
varoituksia.



Vältä koskemasta
asiakirjansyöttöaukkoon käsilläsi.



Vältä, että hiukset joutuvat
syöttöaukkoon.



Tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön
(ei ole lelu).



Vältä, että vaatteet koskettavat
asiakirjansyöttöaukkoa.



Pidä aerosolit tuotteet
poissa.



Älä silppua metalliliittimiä.



Pidä kehonosat poissa
liikkuvista osista.



1. Vältä koskemasta paljastettuihin teriin asiakirjasilppurin pään alla.
2. Maadoitettu pistorasia tulisi asentaa laitteen lähelle ja sen tulisi olla helposti saavutettavissa.
3. Tämä laite ei sovellu käytettäväksi paikoissa, joissa lapset todennäköisesti oleskelevat.

Ominaisuudet

Soipelee:

Paperia, CD/DVD-levyjä, luottokortteja

Ei sovellu:

Itsejäljentävät lomakkeet, tarrat, piirtoheitinkalvot, sanomalehdet, klemmarit, pahvi, kostea paperi, laminaatti tai muu kuin yllä mainittu muovi.

Turvaluokka:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Kapasiteetti:

Arkkeja per syöttö..... 12 (70g)

Kertaa päivässä 50-100

Korttia kerralla 1

Korttia päivässä..... 50

Paperin leveys 230mm

Työsykli 10-15 minuuttia

(▲ Paksumpi paperi, kosteus tai väärä jännite voivat vähentää kapasiteettia)

Huolto

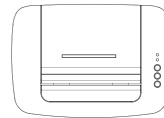


Voitele kone heti, jos:

- Kapasiteetti heikkenee

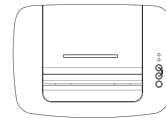
- Moottorin ääni muuttuu tai laite pysähtyy

1.



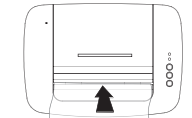
Levitä öljyä syöttöaukkoon.

2.



Paina vuorotellen "F" ja "O" useita kertoja, 5-10 sekunnin ajan.

3.



Syötä paperi silppuriin.



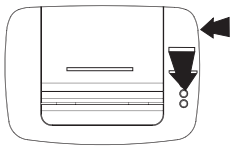
Palavien aerosolisuihkeiden käyttö on kielletty. Käytä pehmeää liinaa silppurin ulkopinnan puhdistamiseen öljytahroista.

Huom: Irrota virtajohto ennen puhdistusta.

Käyttö

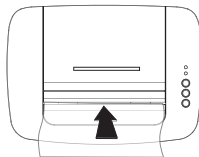
PAPERILLE:

1.



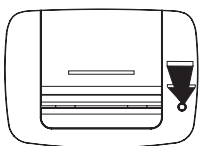
Kytke virta päälle. Paina "O"-painiketta. Vihreä valo tarkoittaa, että laite on valmiustilassa.

2.



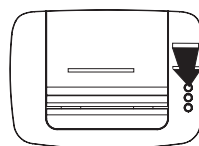
Syötä paperi – laite aloittaa silppuamisen automaattisesti.

3.



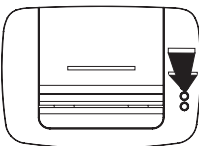
Jos haluat pysäyttää prosessin, paina "R"-painiketta 2-3 sekunnin ajan. Laite peruuttuu ja palauttaa paperin.

4.



Paina "F" silputaksesi jäljellä olevan paperin.

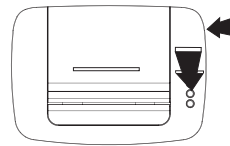
5.



Kun olet valmis, paina "O" asettaaksesi laitteen lepotilaan. Virtavallo sammuu.

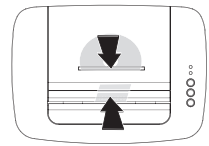
LUOTTOKORTILLE / CD:LLE:

1.



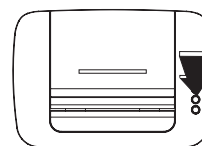
Kytke virta päälle. Paina "O"-painiketta. Vihreä valo tarkoittaa valmiustilaa.

2.



Syötä kortti tai CD – laite aloittaa silppuamisen automaattisesti.

3.



Kun olet valmis, paina "O" asettaaksesi laitteen lepotilaan. Virtavallo sammuu.

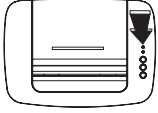
Vianetsintä

1. Paperitukos

Oire: Punainen merkkivalo

Ratkaisu:

1.



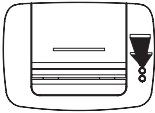
Jos punainen valo palaa, paina "R" ja laite palauttaa paperin.

2.



Paina "F" ja "R" – laite silppuaa jäljellä olevan paperin.

3.

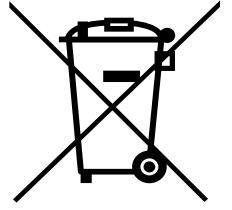


Paina "O" asettaaksesi laitteen lepotilaan.

Kierrätys

Jäteastian kuva, jonka päällä on rasti, tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen lajittelemattoman yleisjätteen mukana. Tuote täytyy toimittaa erilliseen keräyspisteeseen paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti materiaalien talteenottoa ja kierrätystä varten.

Erottamalla elektroniikkalaitteet ja akut yleisjätteestä autat vähentämään poltettavaksi tai kaatopaikalle toimitettavan jätteen määrää ja minimoit jätteiden mahdolliset haitalliset ympäristö- ja terveysvaikutukset.




Tämän asiakirjan sisältöä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

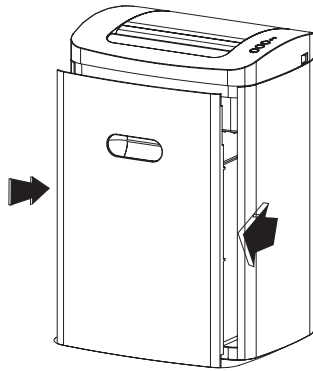
Vieraile verkkosivustollamme saadaksesi uusin versio.

www.ajtuotteet.fi

2. Täysi säiliö

Punainen merkkivalo ja symboli  palaa. Tarkista ikkunasta, onko säiliö täynnä.

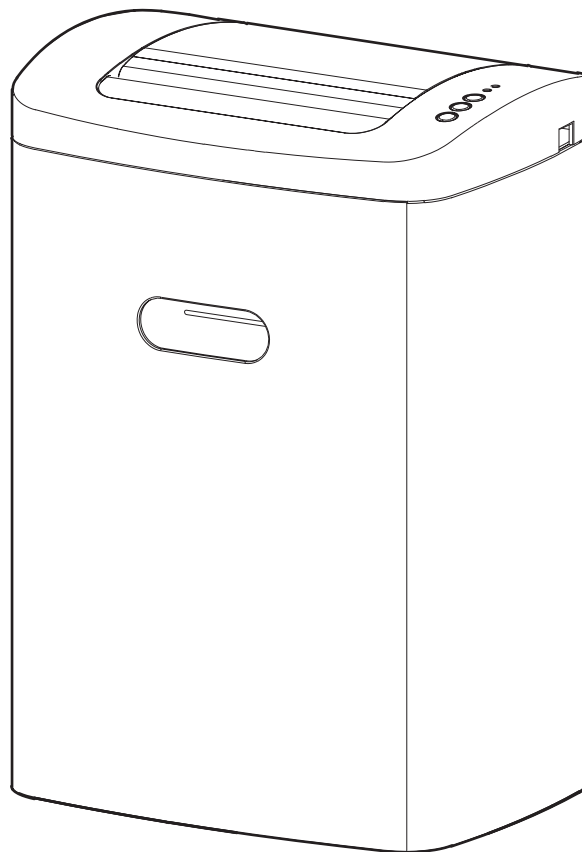
Ratkaisu: Tyhjennä säiliö ja työnnä se takaisin paikalleen. Valo sammuu.



Yli 10–15 minuutin yhtäjaksoinen käyttö voi aiheuttaa 30 minuutin jäähdytysjakson ylikuumenemisen vuoksi. Sammuta laite käytön jälkeen.

Kasutusjuhend

[406001] Paberipurustaja



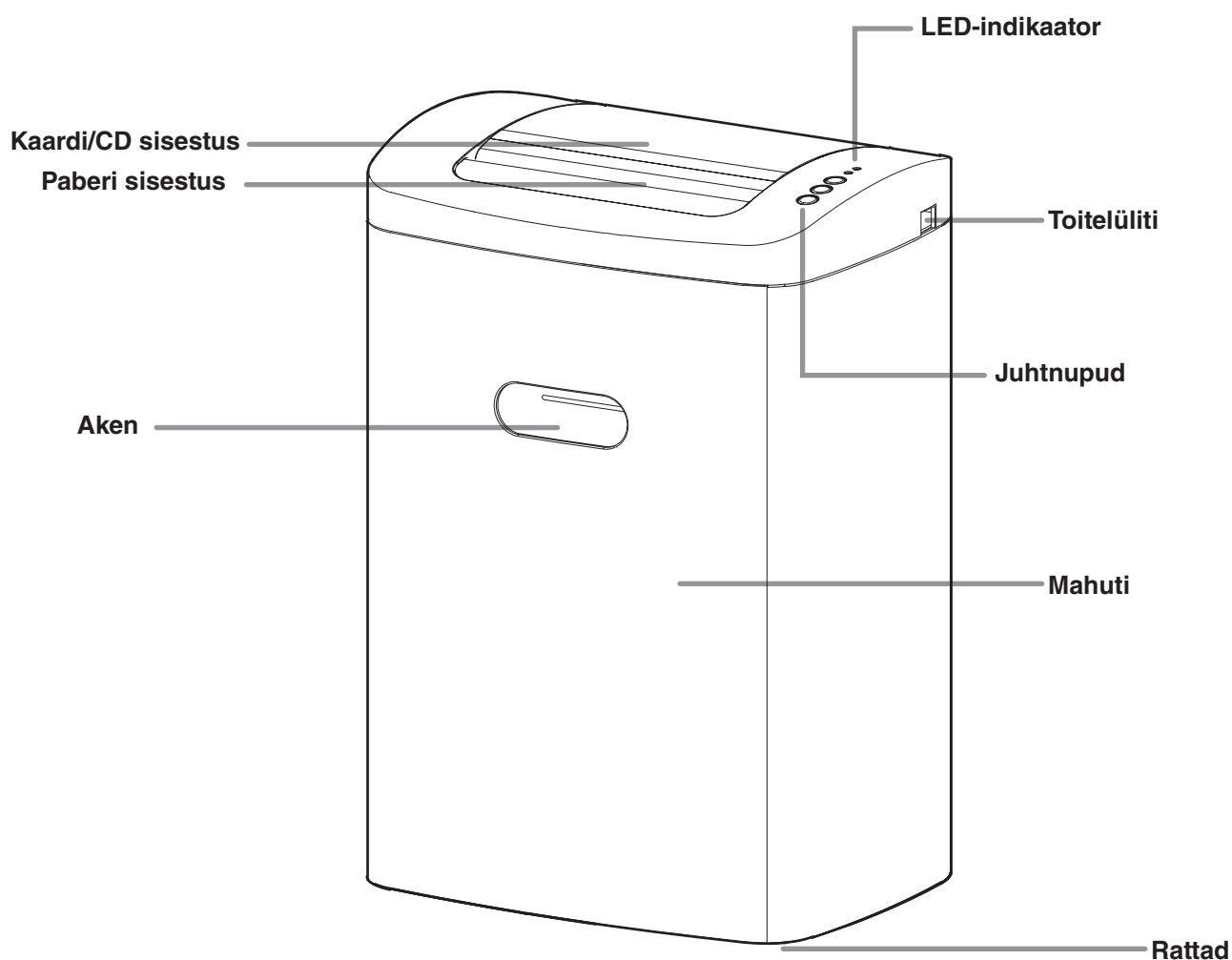
JP-3712CD

NB! Toote omanik ja kasutaja PEAVAD läbi lugema ja mõistma antud kasutusjuhendit enne töö alustamist.

Version 1.0



Osad ja funktsioonid



Hoiatused



Ärge ületage maksimaalset lehtede arvu ühe sisestuse kohta.



Lugege ja järgige selles dokumendis toodud hoiatusi.



Vältige dokumentide sisestusava puudutamist kätega.



Vältige, et juuksed satuksid sisestusavasse.



Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks (ei ole mänguasi).



Vältige, et riided puutuksid dokumentide sisestusavaga.



Hoidke aerosooltooted eemal.



Ärge purustage metallklambreid.



Hoidke kehaosad eemal liikuvatest osadest.



1. Vältige paljastatud terade puudutamist dokumentide hävitaja pea all.
2. Maandatud pistikupesa tuleks paigaldada seadme lähedale ja see peaks olema kergesti ligipääsetav.
3. See seade ei sobi kasutamiseks kohtades, kus tõenäoliselt viibivad lapsed.

Omadused

Hävitab:

Paberit, CD/DVD-plaate, krediitkaarte

Ei hävita:

Isekopeeruvad vormid, isekleepuvad sildid, kile (OH-film), ajalehed, kirjaklambrid, kartong, märg paber, laminaat või muu plast, mis ei ole ülalnimetatud.

Turvaklass:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Mahutavus:

Lehti korraga 12 (70g)
Töökordi päevas 50-100
Kaardid korraga 1
Kaardid päevas 50
Paberi laius 230 mm
Töötssükkel 10-15 minutit
(⚠ Raskem paber, niiskus või vale pinge võib vähendada jõudlust)

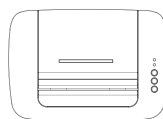
Hooldus



Määretage kohe või vajadusel, kui:

- Läbilaskevõime väheneb
- Mootor teeb ebatavalist häält või purustaja lakkab töötamast

1.



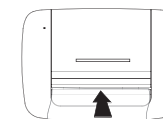
Kandke õli
sisestusavasse.

2.



Vajutage korduvalt
vaheldumisi nuppe "F"
ja "O" 5–10 sekundi
jooksul.

3.



Sisestage paber
hävitusse.



Tuleohtlike aerosoolide kasutamine on keelatud.

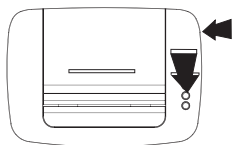
Puhastage purustaja välispinda pehme lapiga
õliplekkide eemaldamiseks.

Märkus: eemaldage seade vooluvõrgust enne
puhastamist.

Kasutamine

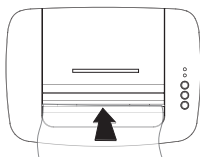
PABERI JAKKS:

1.



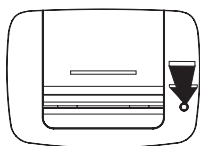
Lülitage seade sisse.
Vajutage nuppu "O".
Roheline tuli näitab
ooterežiimi.

2.



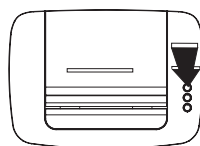
Sisestage paber – masin
alustab automaatselt.

3.



Purustamise peatamiseks
vajutage 2–3 sekundit
nuppu „R”. Masin pöörab
paberi automaatselt ja
väljastab selle.

4.



Vajutage "F", et hävitada
jäänud paber.

5.



Kui valmis, vajutage "O"
ooterežiimi seadmiseks.
Tulede indikaator peab
olema kustus.

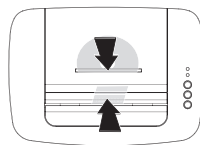
KREDIITKAARDI / CD JAKKS:

1.



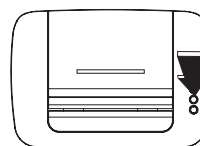
Lülitage seade sisse.
Vajutage "O". Roheline tuli
näitab ooterežiimi.

2.



Sisestage kaart/CD – masin
alustab ise.

3.



Kui valmis, vajutage "O".
Indikaator peab olema
kustus.

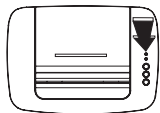
Tõrkeotsing

1. Paberitõrge

Sümptom: Punane indikaator tuli põleb

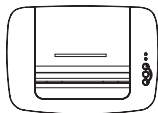
Lahendus:

1.



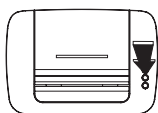
Kui punane indikaator põleb, vajutage "R" ja paber väljastatakse.

2.



Vajutage "F" ja "R" – masin hävitab ülejäänud paberid.

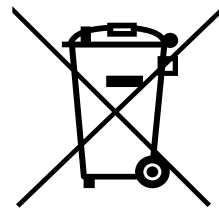
3.



Vajutage "O", et lülitada masin ooterežiimi.

Taaskasutus

Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol näitab, et eset ei tohi visata sorteerimata olmejäätmete hulka. Ese tuleb taaskasutuseks ja ringlussevõtuks viia eraldi kogumispunkti kooskõlas kohalike jäätmekäitluseeskirjadega.




Eraldades elektroonikaseadmed ja akud olmejäätmetest, aitate vähendada põletamisele või prügilasse minevate jäätmete hulka ning minimeerida võimalikke kahjulikke mõjusid keskkonnale ja inimestevisele.

Selles dokumendis sisalduv teave võib muutuda ilma ette teatamata.

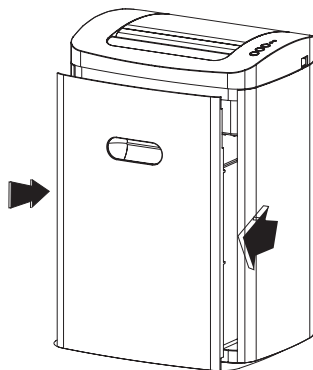
Külastage meie veebisaiti uusima versiooni jaoks.

www.ajtooted.ee

2. Mahuti on täis

Sümptom: Punane indikaator koos sümboliga  põleb. Kontrollige akna kaudu, kas prügikast on täis.

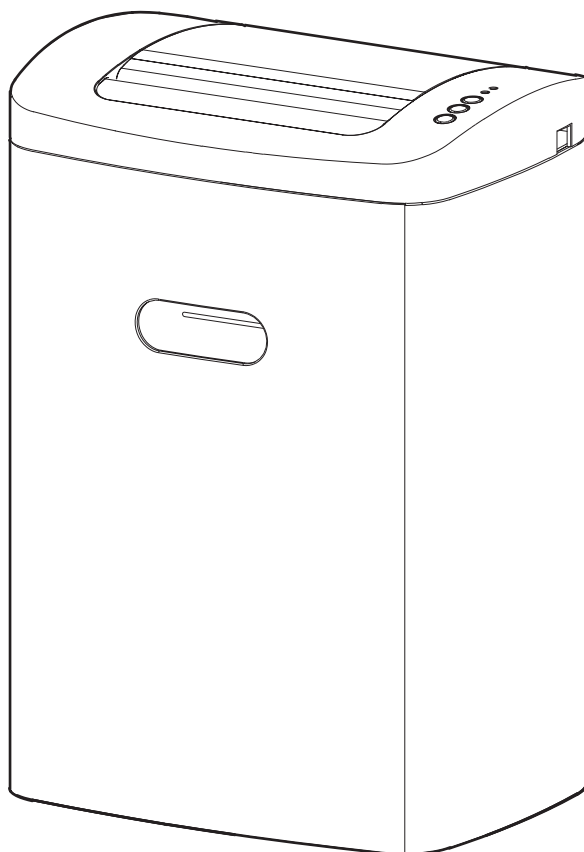
Lahendus: Tühjendage mahuti ja pange see tagasi.



Kui masinat kasutatakse järjest rohkem kui 10–15 minutit, võib ülekuumenemine põhjustada 30-minutilise jahtumisaaja. Lülitage seade pärast kasutamist välja.

Instrukcija/Lietošanas pamācība

[406001] Galda smalcinātājs



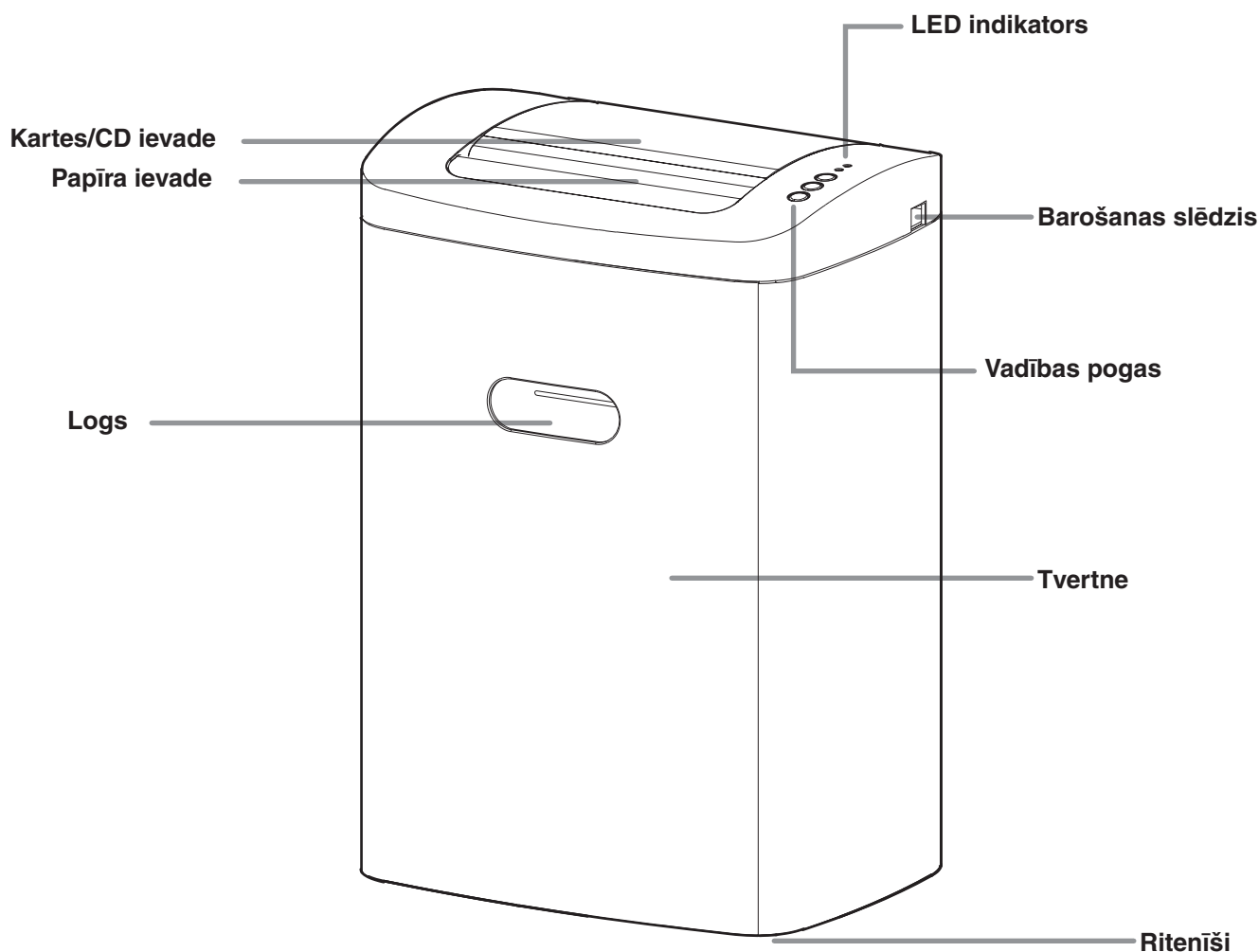
JP-3712CD

Uzmanību: Pirms preces lietošanas lūdzam rūpīgi iepazīties ar preces lietošanas instrukciju.

Versija 1.0



Daļas un funkcijas



Brīdinājumi



Nepārsniedziet maksimālo lapu skaitu vienā ievadē.



Izlasiet un ievērojiet šajā dokumentā sniegtos brīdinājumus.



Izvairieties pieskarties dokumentu ievades atverei ar rokām.



Izvairieties, lai mati nonāktu ievades atverē.



Produkts nav paredzēts bērnu lietošanai (nav rotaļlieta).



Izvairieties, lai apģērbs nonāktu saskarē ar dokumentu ievades atveri.



Turiet aerosola produktus tālāk.



Neiznīciniet metāla skavas.



Turiet ķermeņa daļas tālāk no kustīgām daļām.



1. Izvairieties pieskarties atklātajiem asmeņiem zem dokumentu iznīcinātāja galvas.
2. Zemes kontaktligzda jāuzstāda tuvu ierīcei un jābūt viegli pieejamai.
3. Šī ierīce nav piemērota lietošanai vietās, kur, iespējams, atrodas bērni.

Īpašības

Var sasmalcināt:

Papīru, CD/DVD, kredītkartes

Nedrīkst sasmalcināt:

Paškopējošas veidlapas, pašlīmējošas etiķetes, OH plēvi, avīzes, saspraudes, kartonu, mitru papīru, laminātu vai citus plastmasas materiālus.

Drošības klase:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Ietilpība:

Lapu vienā reizē 12 (70g)

Reizes dienā 50-100

Kartes vienā reizē 1

Kartes dienā 50

Papīra platums 230 mm

Darbības cikls 10-15 minūtes

(⚠ Biezāks papīrs, mitrums vai neatbilstošs spriegums var samazināt jaudu)

Apkope



Eļļojiet uzreiz vai tad, kad:

- Samazinās jauda

- Motors skan citādi vai iznīcinātājs pārstāj darboties

1.



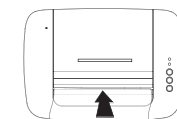
Uzklājiet eļļu ieejas atverē.

2.



Nospiediet "F" un "O" pārmaiņus vairākas reizes 5–10 sekunžu laikā.

3.



Ievietojiet papīru iznīcinātājā.



Aizliegts izmantot uzliesmojošus aerosola

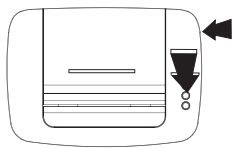
izsmidzinātājus. Tīriet ierīces ārpusi ar mikstu drānu, lai noņemtu eļļas traipus.

Piezīme: atvienojiet ierīci no strāvas pirms tīrīšanas.

Lietošana

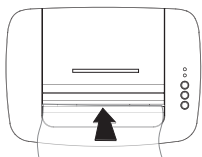
PAPĪRAM:

1.



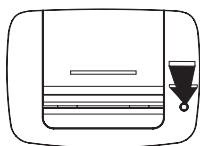
Ieslēdziet ierīci. Nospiediet pogu "O". Zaļā gaismā norāda gaidstāvi.

2.



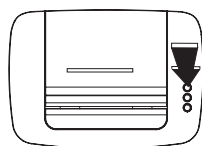
Ievietojiet papīru – ierīce sāks darboties automātiski.

3.



Ja vēlaties apturēt smalcināšanas procesu, nospiediet pogu "R" un turiet to nospiestu 2–3 sekundes. Ierīce automātiski pagriežas un izvada papīru.

4.



Nospiediet "F", lai sasmalcinātu atlikumu.

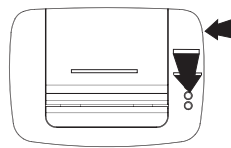
5.



Beidzot – nospiediet "O" gaidstāves režīmam. Indikators lampiņai jābūt izslēgtai.

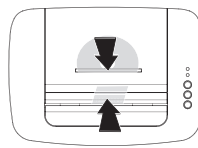
KREDĪTKARTĒM/CD:

1.



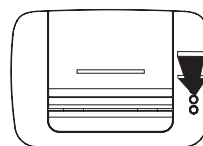
Ieslēdziet ierīci. Nospiediet "O". Zaļā gaismā – gatavs.

2.



Ievietojiet karti vai CD – ierīce sāk automātiski.

3.



Nospiediet "O", kad pabeigts. Lampiņai jābūt izslēgtai.

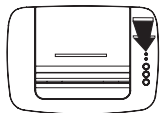
Problēmu novēršana

1. Papīra iestrēgšana

Simptoms: Deg sarkana indikatora gaismā

Risinājums:

1.



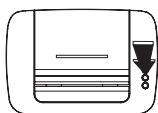
Ja sarkanā gaismā deg, nospiediet "R" un papīrs tiks izvadīts.

2.




Nospiediet "F" un "R" – ierīce sasmalcinās atlikušo papīru.

3.



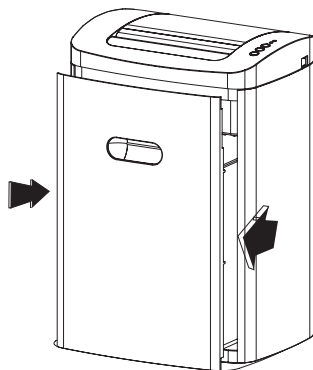
Nospiediet "O", lai aktivizētu gaidstāves režīmu.

2. Tvertne ir pilna

Simptoms: Deg sarkana indikatora gaismā ar simbolu 

Pārbaudiet, vai tvertne nav pilna, skatoties caur logu.

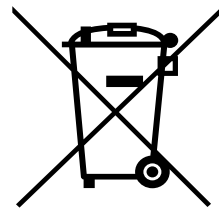
Risinājums: Iztukšojiet tvertni un ievietojiet to atpakaļ. Gaismai vajadzētu izdzist.



Pārstrādāšana

Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols norāda, ka priekšmetu nedrīkst utilizēt kopā ar parastajiem, nešķirotajiem vispārējiem atkritumiem. Priekšmets jānosūta atsevišķām savākšanas iekārtām reģenerācijai un reciklēšanai saskaņā ar vietējiem atkritumu utilizācijas noteikumiem.

Šķirotot atsevišķi elektroniskās ierīces un baterijas no vispārējiem atkritumiem, jūs palīdzat samazināt atkritumu daudzumu, kas tiek nosūtīts sadedzināšanai vai uz poligonu, un samaziniet jebkādu potenciālu negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.



Šī dokumenta informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma.

Apmeklējiet mūsu vietni, lai skatītu jaunāko versiju.

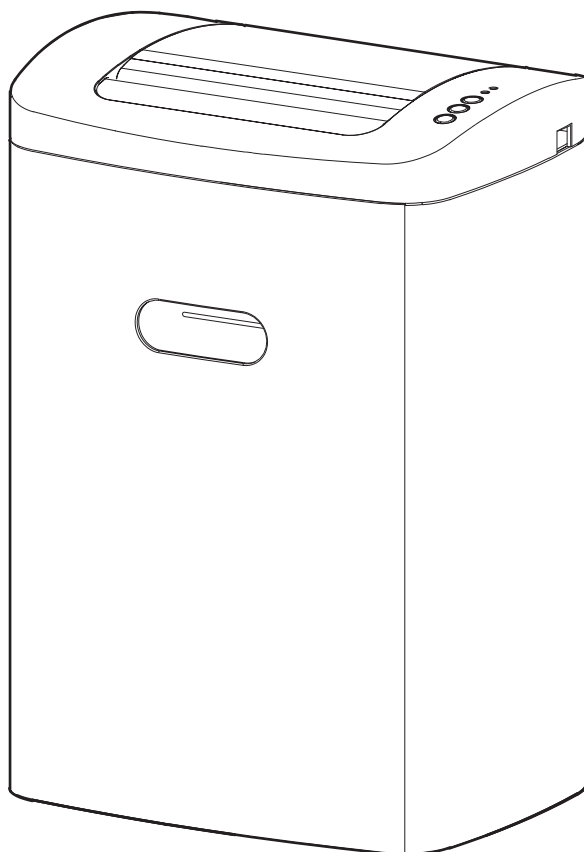
www.ajprodukti.lv



Nepārtraukta darbība ilgāk par 10–15 minūtēm var izraisīt pārkaršanu un 30 minūšu atdzišanas periodu. Izslēdziet ierīci pēc lietošanas.

Eksplotacijos instrukcija

[406001] Dokumentų smulkintuvas

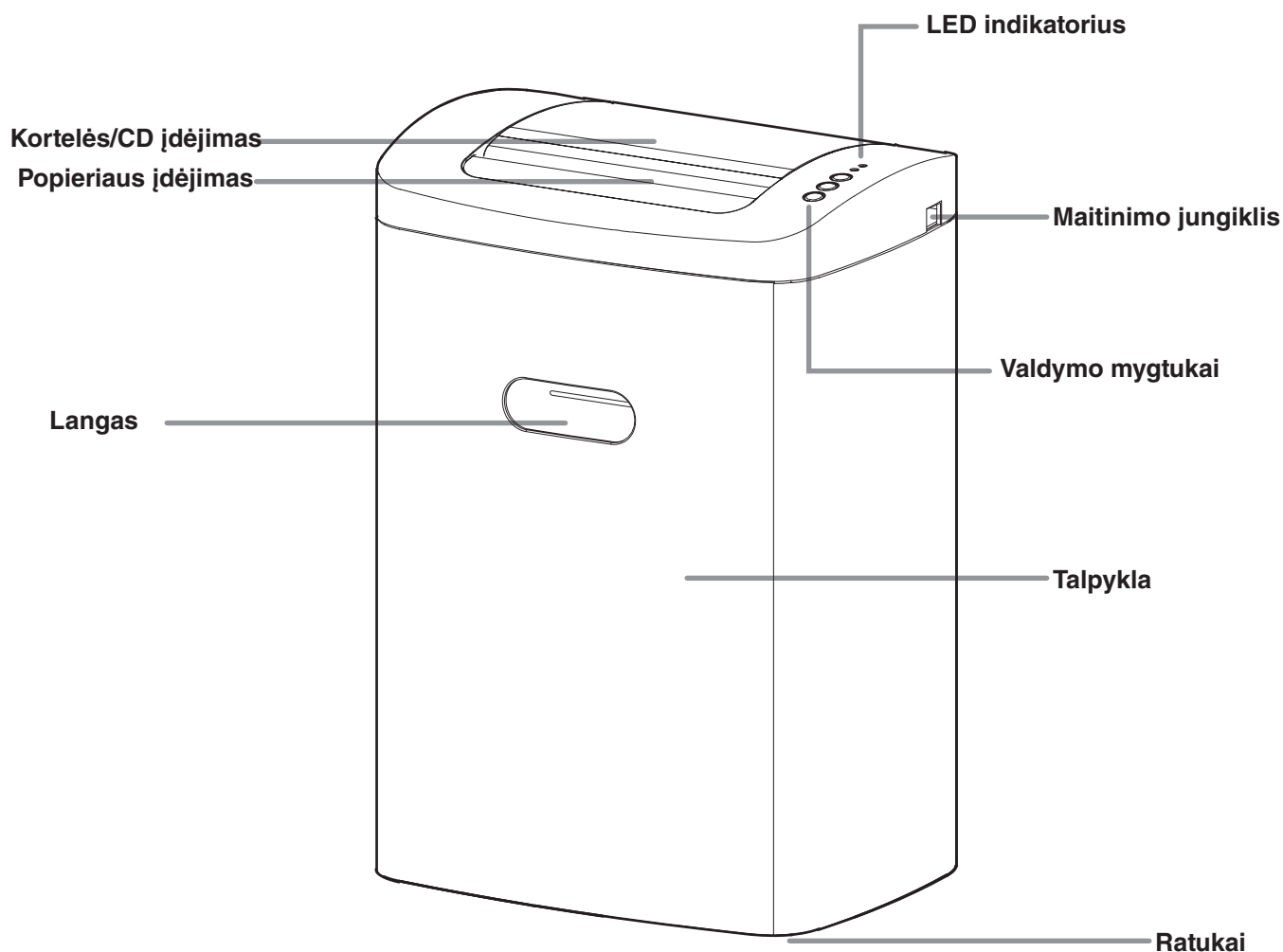


JP-3712CD

Pastaba: Prieš naudodamasis šiuo gaminiu, savininkas ir operatorius PRIVALO perskaityti ir suprasti šias eksploataavimo instrukcijas.



Dalys ir funkcijos



Įspėjimai



Neviršykite maksimalios lapų talpos vienam įdėjimui.



Perskaitykite ir laikykitės šiame dokumente pateiktų įspėjimų.



Venkite liesti dokumentų įdėjimo angą rankomis.



Venkite, kad plaukai patektų į įdėjimo angą.



Produktas nėra skirtas vaikams naudoti (nėra žaislas).



Venkite, kad drabužiai liestų dokumentų įdėjimo angą.



Laikykite aerosolinius produktus atokiau.



Nenaikinkite metalinių sąvaržėlių.



Laikykite kūno dalis atokiau nuo judančių dalių.



1. Venkite liesti atvirų peilių po dokumentų naikintuvo galva.
2. Įžeminta lizdas turėtų būti įrengta šalia įrenginio ir būti lengvai pasiekiamas.
3. Šis įrenginys netinka naudoti vietose, kuriose tikėtina, kad bus vaikų.

Savybės

Gali smulkinti:

Popierių, CD/DVD diskus, kredito korteles

Negalima smulkinti:

Savikopijuojančios formos, lipnios etiketės, OH plėvelė, laikraščiai, sąvaržėlės, kartonas, drėgnas popierius, laminatas ar kitos plastmasės

Saugumo klasė:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Talpa:

Lapai vienu metu 12 (70g)
Kartojimai per dieną 50-100
Kortelės vienu metu 1
Kortelės per dieną 50
Popieriaus plotis 230 mm
Darbo ciklas 10-15 minučių
(▲Storas popierius, drėgmė arba įtampa gali sumažinti našumą)

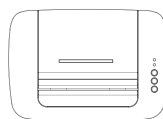
Priežiūra



Tepkite iš karto arba jei:

- Sumažėja našumas
- Variklis skleidžia neįprastą garsą arba smulkintuvas nustoja veikti

1.



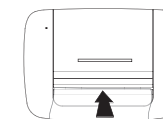
Užlašinkite alyvos į popieriaus įvedimo angą.

2.



Kelias kartus paėliui paspauskite „F“ ir „O“ 5–10 sekundžių.

3.



Įdėkite popierių į smulkintuvą.



Draudžiama naudoti degius aerosolius.

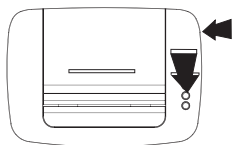
Valykite įrenginio išorę minkštu audiniu, kad pašalintumėte alyvos dėmes.

Pastaba: prieš valydami atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.

Naudojimas

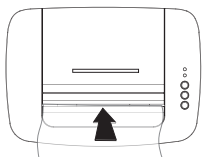
POPIERIUI:

1.



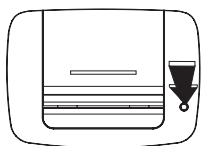
Įjunkite įrenginį. Paspauskite „O“. Žalia šviesa reiškia budėjimo režimą.

2.



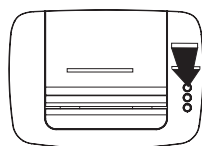
Įdėkite popierių – įrenginys pradės smulkinti automatiškai.

3.



Jei norite sustabdyti smulkinimo procesą, 2–3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką „R“. Įrenginys automatiškai pasisuka ir išstumia popierių.

4.



Paspauskite „F“, kad smulkintumėte likučius.

5.



Baigę, paspauskite „O“, kad įjungtumėte budėjimo režimą. Lemputė turi būti išjungta.

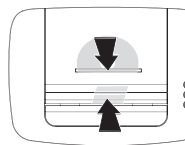
KORTELĖMS / CD:

1.



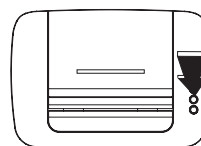
Įjunkite įrenginį. Paspauskite „O“. Žalia lemputė – pasiruošęs.

2.



Įdėkite kortelę ar CD – įrenginys pradės veikti.

3.



Paspauskite „O“, kai baigta. Lemputė turi būti išjungta.

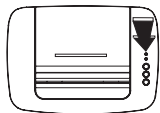
Trikčių šalinimas

1. Popieriaus užstrigimas

Simptomas: Įsizižiebia raudonas indikatorius

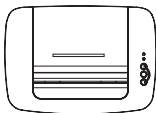
Sprendimas:

1.



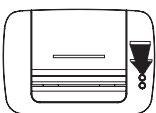
Jei dega raudonas indikatorius, paspauskite „R“, ir popierius bus išstumtas.

2.




Paspauskite „F“ ir „R“ – įrenginys susmulkina likusį popierių.

3.



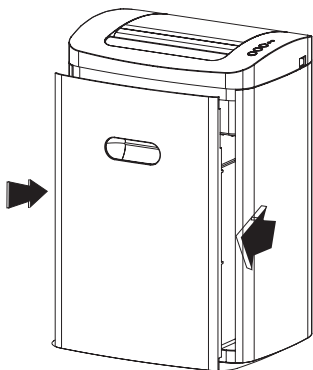
Paspauskite „O“, kad įjungtumėte budėjimo režimą.

2. Pilna talpykla

Simptomas: Įsizižiebia raudonas simbolio  indikatorius.

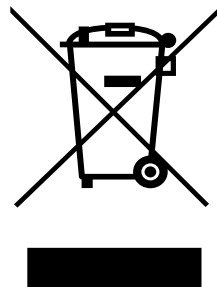
Peržiūrėkite pro langelį, ar šiukšliadėžė nėra pilna.

Sprendimas: Ištuštinkite talpyklą ir įdėkite atgal. Lemputė turėtų užgesti.



Perdirbimas

Perbraukto šiukšlių konteinerio simbolis nurodo, kad gaminio negalima išmesti su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Gaminį reikia nusiųsti į specialią atliekų surinkimo įstaigą, kur jis bus utilizuotas ir perdirbtas pagal vietinius atliekų šalinimo įstatymus. Atskirdami elektroninę įrangą ir baterijas nuo komunalinių atliekų, padėsite sumažinti deginamų ir į sąvartynus siunčiamų atliekų kiekį bei galimą neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.



Informacija šiame dokumente gali būti keičiama be įspėjimo.

Apsilankykite mūsų svetainėje naujausiai versijai gauti.

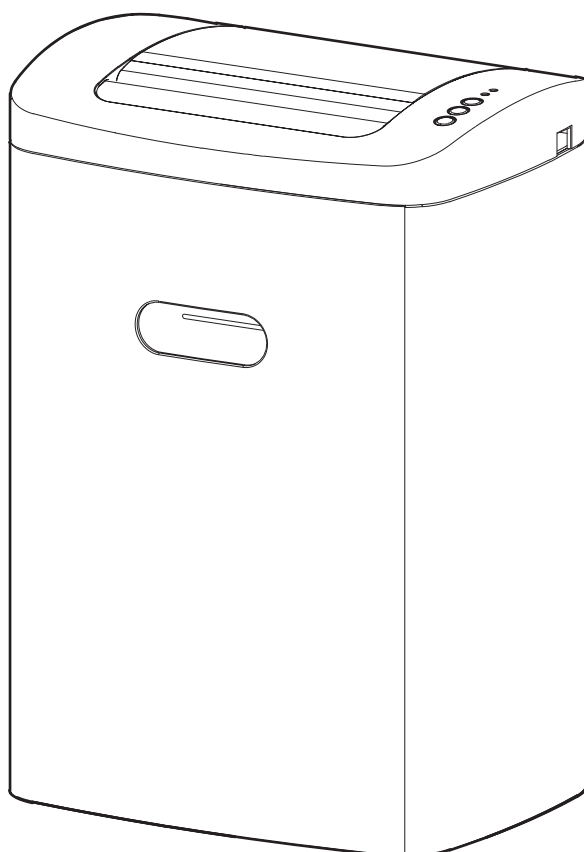
www.ajproduktai.lt



Nuolatinis veikimas ilgiau nei 10–15 min. gali sukelti 30 minučių aušinimo pauzę dėl perkaitimo. Po naudojimo išjunkite įrenginį.

Návod k obsluze

[406001] Skartovačka

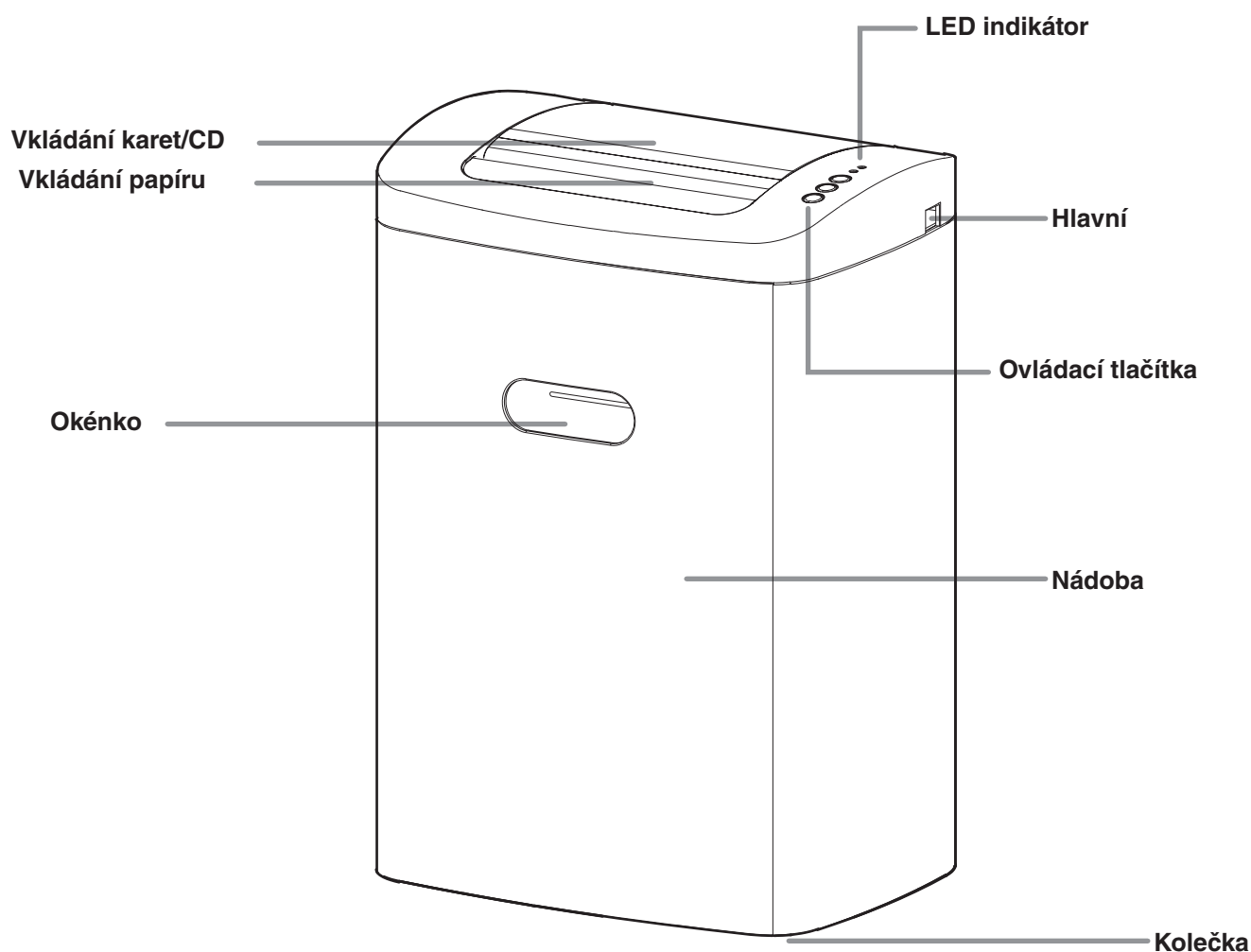


JP-3712CD

Poznámka: Před použitím tohoto výrobku jsou majitel a operátor povinni přečíst si tyto pokyny a porozumět jim.



Části a funkce



Varování



Nepřekračujte maximální kapacitu listů na jedno vkládání.



Přečtěte si a dodržujte varování v tomto dokumentu.



Nedotýkejte se otvoru pro vkládání dokumentů rukama.



Zabraňte kontaktu vlasů s otvorem pro vkládání.



Tento produkt není určen pro použití dětmi (není hračka).



Zabraňte kontaktu oblečení s otvorem pro vkládání dokumentů.



Uchovávejte aerosolové produkty mimo dosah.



Neničte kovové sponky.



Držte části těla mimo dosah pohyblivých částí.



1. Nedotýkejte se odkrytých nožů pod hlavou skartovače.
2. Uzemněná zásuvka by měla být nainstalována blízko zařízení a být snadno přístupná.
3. Toto zařízení není vhodné pro použití na místech, kde se pravděpodobně nacházejí děti.

Vlastnosti

Dokáže skartovat:

Papír, CD/DVD, kreditní karty

Neskartuje:

Samopropisovací formuláře, samolepicí etikety, zpětnopromítací fólie (OH), noviny, sponky, karton, vlhký papír, laminát nebo jiné plasty než výše uvedené.

Bezpečnostní třída:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Kapacita:

Listů na jeden průchod 12 (70g)
Průchodů za den 50-100
Karet na průchod 1
Karet za den 50
Šířka papíru 230 mm
Pracovní cyklus 10-15 minut
(Δ Silnější papír, vlhkost nebo odlišné napětí mohou snížit kapacitu)

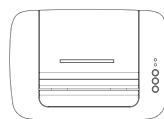
Údržba



Mažte ihned nebo jakmile:

- Se sníží kapacita
- Motor zní neobvykle nebo skartovač přestane fungovat

1.



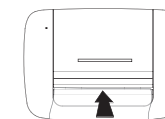
Naneste olej do vstupního otvoru.

2.



Střídejte stisknutí tlačítek „F“ a „O“ po dobu 5–10 sekund.

3.



Vložte papír do skartovače.



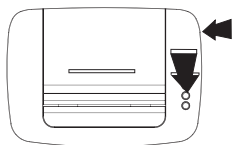
e zakázáno používat hořlavé aerosolové spreje.

K čištění vnější části skartovače použijte měkký hadřík. Poznámka: Před čištěním odpojte zařízení ze sítě.

Použití

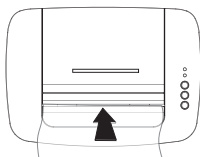
PRO PAPÍR:

1.



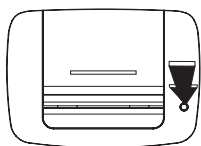
Zapněte hlavní vypínač. Stiskněte tlačítko „O“. Zelená kontrolka znamená, že skartovač je v pohotovostním režimu.

2.



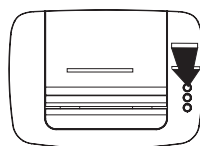
Vložte papír do vstupu, stroj začne skartovat automaticky.

3.



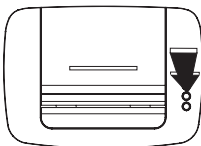
Pokud chcete zastavit, podržte tlačítko „R“ po dobu 2–3 sekund. Stroj se automaticky přepne do zpětného chodu a papír vysune.

4.



Stiskněte „F“ pro skartování zbylého papíru.

5.



Po skončení stiskněte „O“ pro přepnutí do pohotovostního režimu. Kontrolka by měla být zhasnutá.

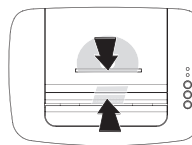
PRO KREDITNÍ KARTY / CD:

1.



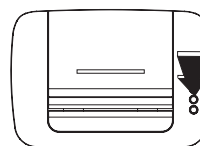
Zapněte hlavní vypínač. Stiskněte tlačítko „O“. Zelená kontrolka znamená pohotovostní režim.

2.



Vložte kartu/CD do vstupu, stroj začne automaticky skartovat.

3.



Po skončení stiskněte „O“ pro pohotovostní režim. Kontrolka by měla být zhasnutá.

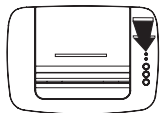
Odstraňování závad

1. Zaseknutý papír

Příznak: Svítí červená kontrolka

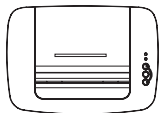
Řešení:

1.



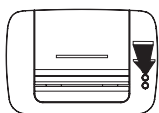
Pokud svítí červená kontrolka, stiskněte tlačítko „R“ a papír se vysune.

2.




Stiskněte „F“ a „R“ – stroj skartuje zbývající papíry.

3.

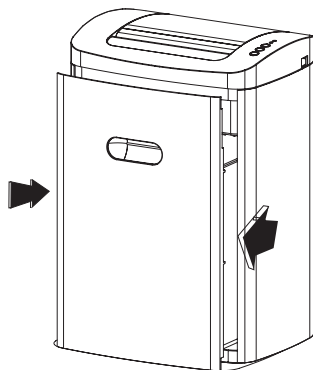


Stiskněte „O“ pro přepnutí do pohotovostního režimu.

2. Plný odpadní koš

Příznak: Svítí červená kontrolka se symbolem 
Zkontrolujte přes okénko, zda není nádoba plná.

Řešení: Vyprázdněte nádobu a zasuněte ji zpět. Kontrolka by měla zhasnout.



Recyklace

Symbol přeškrtnutého kontejneru na kolečkách znamená, že předmět nesmí být likvidován společně s běžným netříděným směsným odpadem. Předmět musí být odevzdán do sběrných zařízení k využití a recyklaci v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.

Tříděním elektronických zařízení a baterií od běžného odpadu pomáháte snižovat objem odpadu odváženého do spaloven nebo na skládky a minimalizovat případné negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví



**Informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění.
Navštivte naše webové stránky pro nejnovější verzi.**

www.ajprodukty.cz

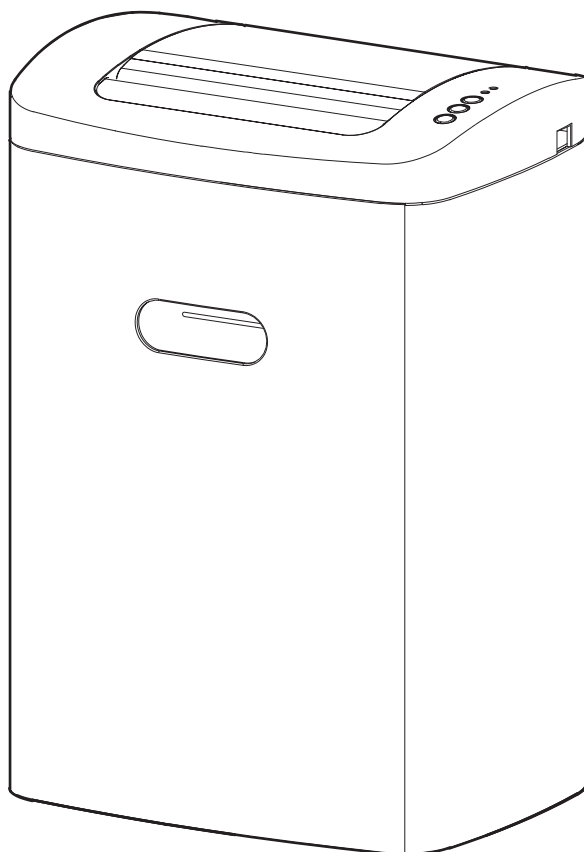


Při nepřetržitém provozu déle než 10–15 minut se může aktivovat 30minutové ochlazování z důvodu přehřátí.

Po použití zařízení vypněte.

Návod na použitie

[406001] Skartovačka

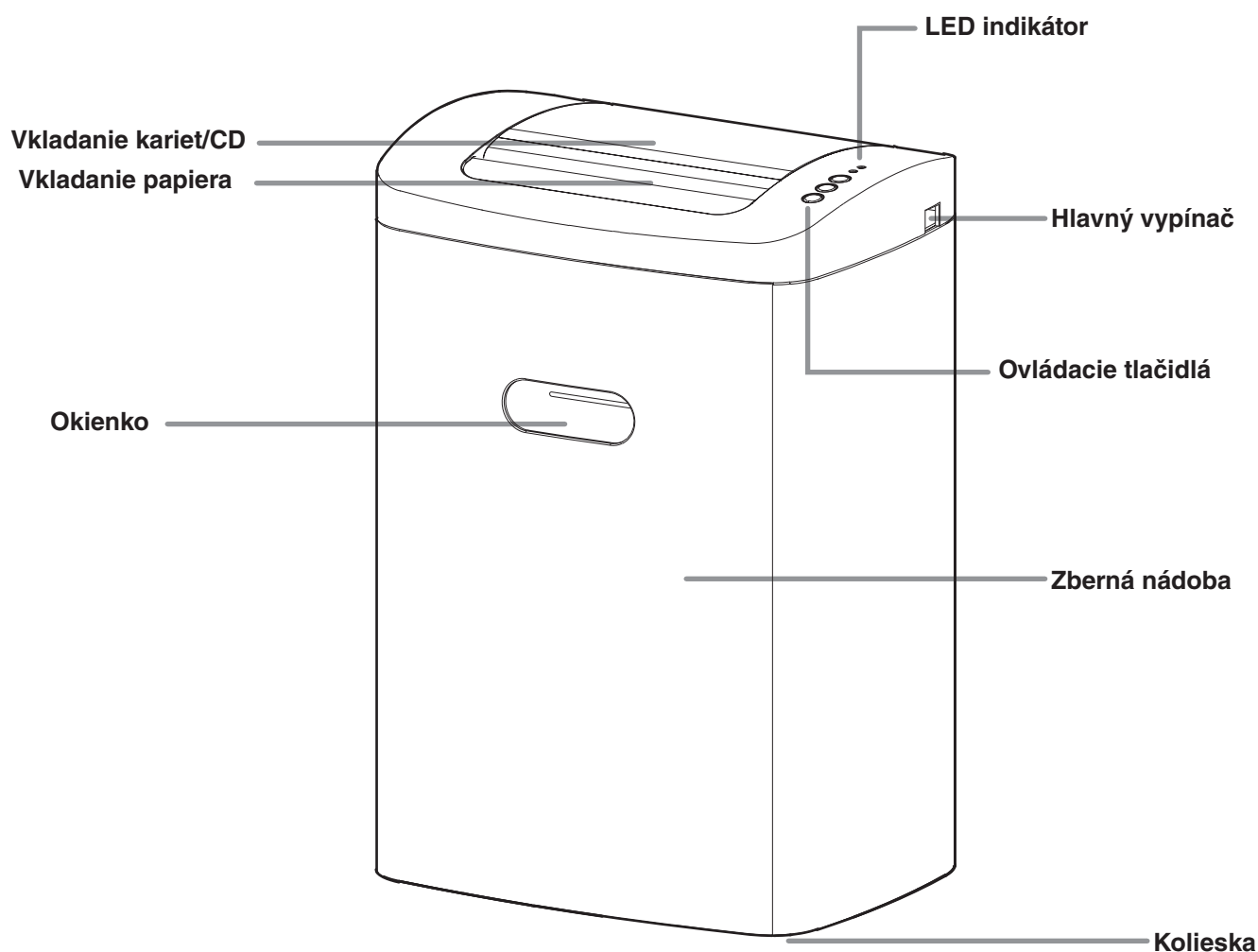


JP-3712CD

Poznámka: Majiteľ a používateľ si MUSIA prečítať a porozumieť návodu na použitie pred začiatkom používania výrobku.



Časti a funkcie



Upozornenia



Neprekračujte maximálnu kapacitu listov na jedno vloženie



Prečítajte si a oboznámte sa s upozoreniami v tomto dokumente



Vyhňte sa dotyku otvoru na vkladanie dokumentov rukami



Zamedzte kontaktu vlasov s vkladacím otvorom



Výrobok nie je určený na používanie deťmi (nie je to hračka)



Zamedzte kontaktu oblečenia s vkladacím otvorom



Držte aerosólové výrobky mimo dosahu



Neničte kovové spinky



Držte časti tela ďalej od pohyblivých častí



1. Nedotýkajte sa odhalených nožov pod hlavou skartovačky.
2. Uzemnená zásuvka by mala byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná.
3. Toto zariadenie nie je vhodné na používanie v priestoroch, kde sa pravdepodobne nachádzajú deti.

Vlastnosti

Dokáže skartovať:

Papier, CD/DVD, kreditné karty

Nemožno skartovať:

Samoprepisovacie formuláre, samolepiace štítky, OH fólie, noviny, sponky, kartón, vlhký papier, laminát alebo iné plasty ako sú uvedené vyššie.

Bezpečnostná trieda:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Kapacita:

Listov na jeden cyklus 12 (70g)
Počet cyklov denne: 50-100
Kariet na cyklus 1
Kariet denne 50
Šírka papiera 230 mm
Pracovný cyklus 10-15 minút
(⚠ Hrubší papier, vlhkosť alebo iné napätie ako menovité môžu znížiť kapacitu)

Údržba



Namažte okamžite alebo keď:

- Sa zníži kapacita
- Motor znie inak alebo skartovačka prestane fungovať

1.



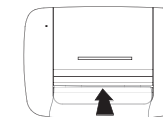
Naneste olej na vstupný otvor.

2.



Opakovane stláčajte „F“ a „O“ po dobu 5–10 sekúnd.

3.



Vložte papier do skartovačky.



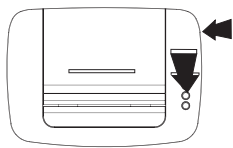
Je zakázané používať horľavé aerosólové spreje. Na čistenie vonkajšej časti skartovačky použite mäkkú handričku.

Poznámka: Pred čistením odpojte zariadenie zo siete.

Použitie

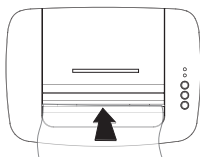
NA PAPIER:

1.



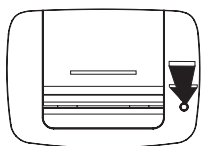
Zapnite hlavný vypínač. Stlačte tlačidlo „O“. Zelené svetlo znamená pohotovostný režim.

2.



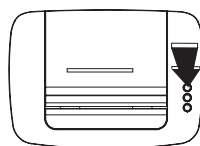
Vložte papier – zariadenie začne automaticky skartovať.

3.



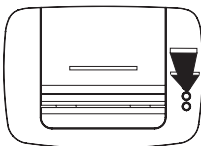
Ak chcete zastaviť, podržte „R“ 2–3 sekundy – stroj sa automaticky prepne a papier vysunie.

4.



Stlačte „F“ na skartovanie zvyčného papiera.

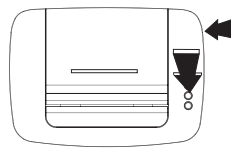
5.



Po skončení stlačte „O“ pre pohotovostný režim. Kontrolka má byť vypnutá.

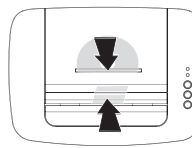
NA KREDITNÉ KARTY/CD:

1.



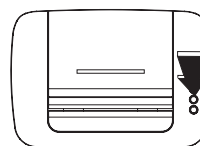
Zapnite hlavný vypínač. Stlačte „O“. Zelená kontrolka znamená pohotovosť.

2.



Vložte kartu alebo CD – zariadenie sa spustí automaticky.

3.



Po skončení stlačte „O“ – zariadenie sa prepne do pohotovosti. Kontrolka má byť vypnutá.

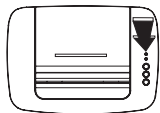
Riešenie problémov

1. Zaseknutý papier

Príznak: Svieta červená kontrolka

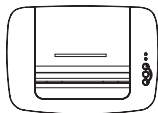
Riešenie:

1.



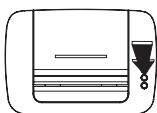
Ak svieti červená kontrolka, stlačte „R“ – papier sa vysunie.

2.




Stlačte „F“ a „R“ – zariadenie skartuje zvyšné papiere

3.

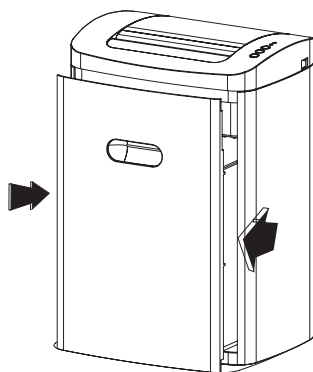


Stlačte „O“ na prepnutie do pohotovostného režimu.

2. Plná nádoba

Príznak: Svieta červená kontrolka so symbolom 
Pomocou okienka skontrolujte, či nie je kôš plný.

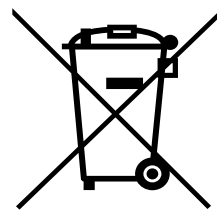
Riešenie: Vyprázdňte nádobu a zasunite ju späť. Kontrolka by mala zhasnúť.



Recyklácia

Symbol preškrtnutého odpadkového koša znamená, že predmet sa nesmie vyhadzovať spolu s bežným, netriedeným všeobecným odpadom. Predmet sa musí odovzdať do zariadení na separovaný zber na účely zhodnotenia a recyklácie v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu.

Separáciou elektronických zariadení a batérií od všeobecného odpadu pomáhate znižovať objem odpadu odosielaného do spaľovne alebo na skládku a minimalizovať potenciálne negatívne účinky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Navštívte našu webovú stránku a získajte najnovšiu verziu.

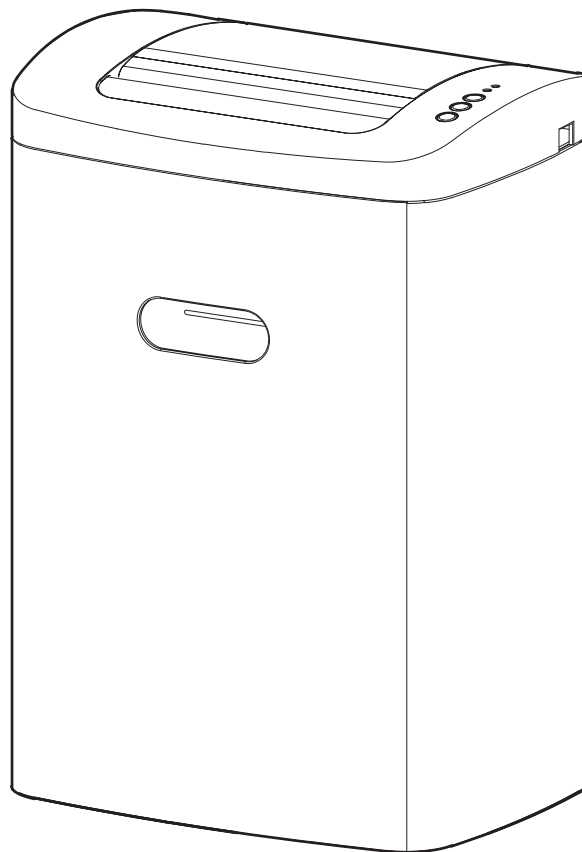
www.ajprodukty.sk



Neprerušovaná prevádzka dlhšia ako 10–15 minút môže spustiť 30-minútové chladenie z dôvodu prehriatia. Po použití zariadenie vypnite.

Gebrauchsanleitung

[406001] Schreibtisch-Aktenvernichter

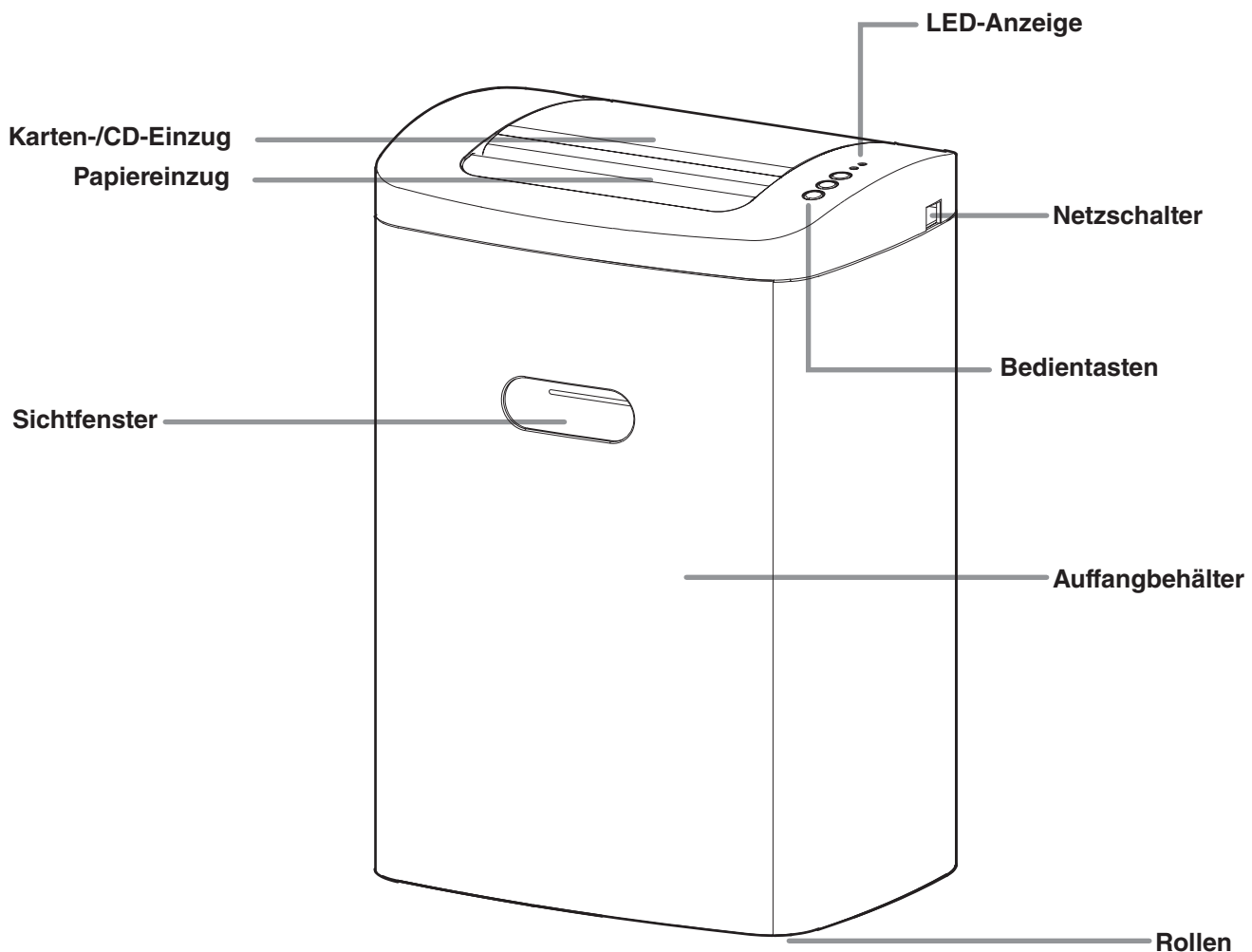


JP-3712CD

Anmerkung: Eigentümer und Benutzer MÜSSEN vor der Benutzung dieses Produkts diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.



Teile und Funktionen



Warnungen



Überschreiten Sie nicht die maximale Blattanzahl pro Einzug.



Lesen und beachten Sie die Warnhinweise in diesem Dokument.



Vermeiden Sie es, die Dokumenteneinführung mit den Händen zu berühren.



Vermeiden Sie, dass Haare in die Einzugsöffnung gelangen.



Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen (kein Spielzeug).



Vermeiden Sie, dass Kleidung die Dokumenteneinführung berührt.



Halten Sie Aerosolprodukte fern.



Zerkleinern Sie keine Heftklammern.



Halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.



1. Berühren Sie keine freiliegenden Messer unter dem Kopf des Aktenvernichters.
2. Die geerdete Steckdose sollte in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
3. Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich wahrscheinlich Kinder aufhalten.

Eigenschaften

Zerkleinert:

Papier, CDs/DVDs, Kreditkarten

Nicht geeignet für:

Selbstdurchschreibende Formulare, selbstklebende Etiketten, Overheadfolien, Zeitungen, Büroklammern, Karton, feuchtes Papier, Laminat oder andere Kunststoffe als oben angegeben.

Sicherheitsstufe:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Kapazität:

Blätter pro Durchgang..... 12 (70g)
Durchgänge pro Tag 50-100
Karten pro Durchgang 1
Karten pro Tag..... 50
Papierbreite 230 mm
Arbeitszyklus 10-15 Minuten
(⚠ Dickes Papier, Feuchtigkeit oder falsche Spannung können die Kapazität verringern)

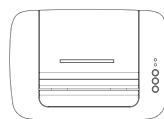
Wartung



Schmieren Sie sofort oder wenn:

- Die Kapazität abnimmt
- Der Motor ungewöhnlich klingt oder der Aktenvernichter nicht mehr läuft

1.



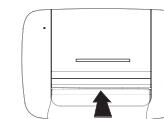
Tragen Sie Öl auf den Einzug auf.

2.



Drücken Sie abwechselnd „F“ und „O“ wiederholt für 5–10 Sekunden.

3.



Führen Sie Papier in den Aktenvernichter ein.



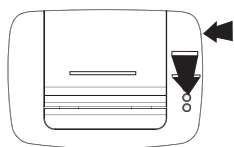
Die Verwendung brennbarer Aerosolsprays ist verboten.

Reinigen Sie die Außenseite des Aktenvernichters mit einem weichen Tuch. Hinweis: Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen.

Verwendung

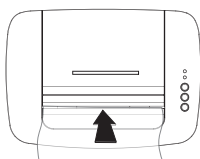
FÜR PAPIER:

1.



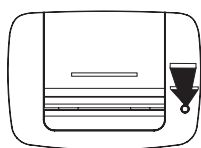
Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Taste „O“. Ein grünes Licht zeigt den Bereitschaftsmodus an.

2.



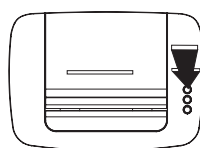
Führen Sie das Papier ein – das Gerät startet automatisch.

3.



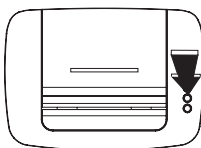
Um den Vorgang zu stoppen, drücken Sie 2–3 Sekunden auf „R“. Das Gerät kehrt automatisch um.

4.



Drücken Sie „F“, um restliches Papier zu zerkleinern.

5.



Drücken Sie nach dem Gebrauch „O“, um das Gerät in den Ruhemodus zu versetzen. Die Kontrollleuchte sollte ausgeschaltet sein.

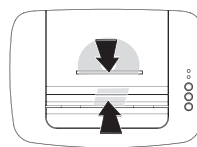
FÜR KREDITKARTEN/CDS:

1.



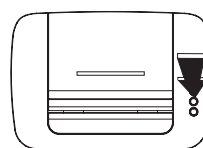
Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie „O“. Grünes Licht = Bereitschaft.

2.



Führen Sie die Karte oder CD ein – das Gerät startet automatisch.

3.



Drücken Sie „O“, wenn Sie fertig sind. Die Kontrollleuchte sollte ausgeschaltet sein.

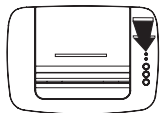
Fehlerbehebung

1. Papierstau

Symptom: Rote Kontrollleuchte leuchtet

Lösung:

1.



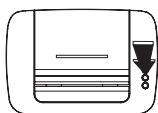
Wenn die rote Leuchte aufleuchtet, drücken Sie „R“, um das Papier auszuwerfen.

2.




Drücken Sie „F“ und „R“ – das Gerät zerkleinert restliches Papier.

3.



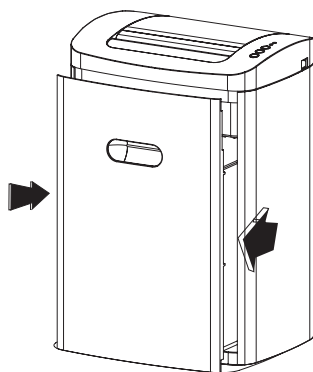
Drücken Sie „O“, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

2. Behälter voll

Symptom: Rote Kontrollleuchte mit Symbol  leuchtet.

Überprüfen Sie durch das Sichtfenster, ob der Behälter voll ist.

Lösung: Leeren Sie den Behälter und schieben Sie ihn wieder hinein. Die Leuchte sollte erlöschen.



Wiederverwertung

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass der Artikel nicht mit dem normalen, unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Der Artikel muss gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften an speziellen Recycling-Sammelstellen abgegeben werden.



Indem du elektronische Geräte und Batterien vom Restmüll trennst, trägst du dazu bei, die Abfallmenge zu reduzieren, die der Verbrennung oder Deponie zugeführt wird, und minimierst mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

**Die Informationen in diesem Dokument können ohne Vorankündigung geändert werden.
Besuchen Sie unsere Website für die neueste Version.**

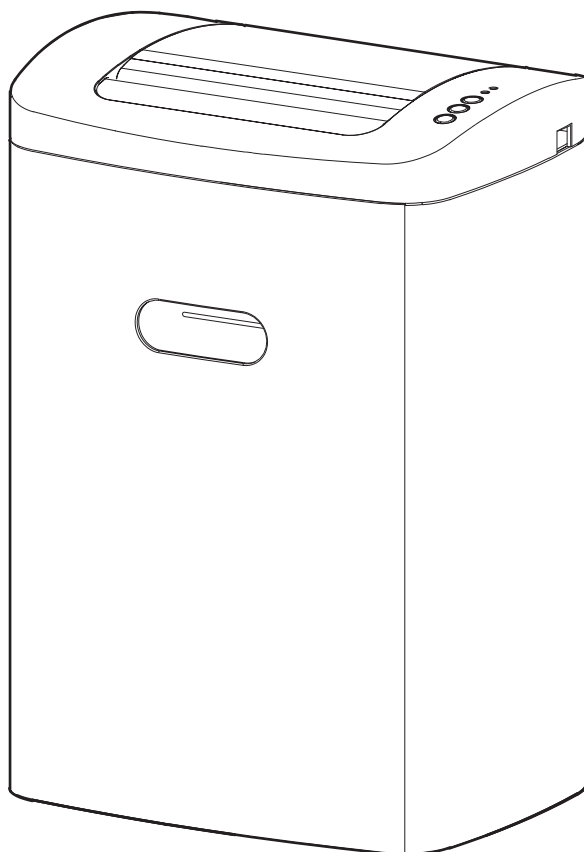
www.ajprodukte.de
www.ajprodukte.at



Dauerbetrieb von über 10–15 Minuten kann eine 30-minütige Abkühlphase auslösen – aufgrund von Überhitzung.
Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.

Instrukcja obsługi

[406001] Niszczarka biurowa

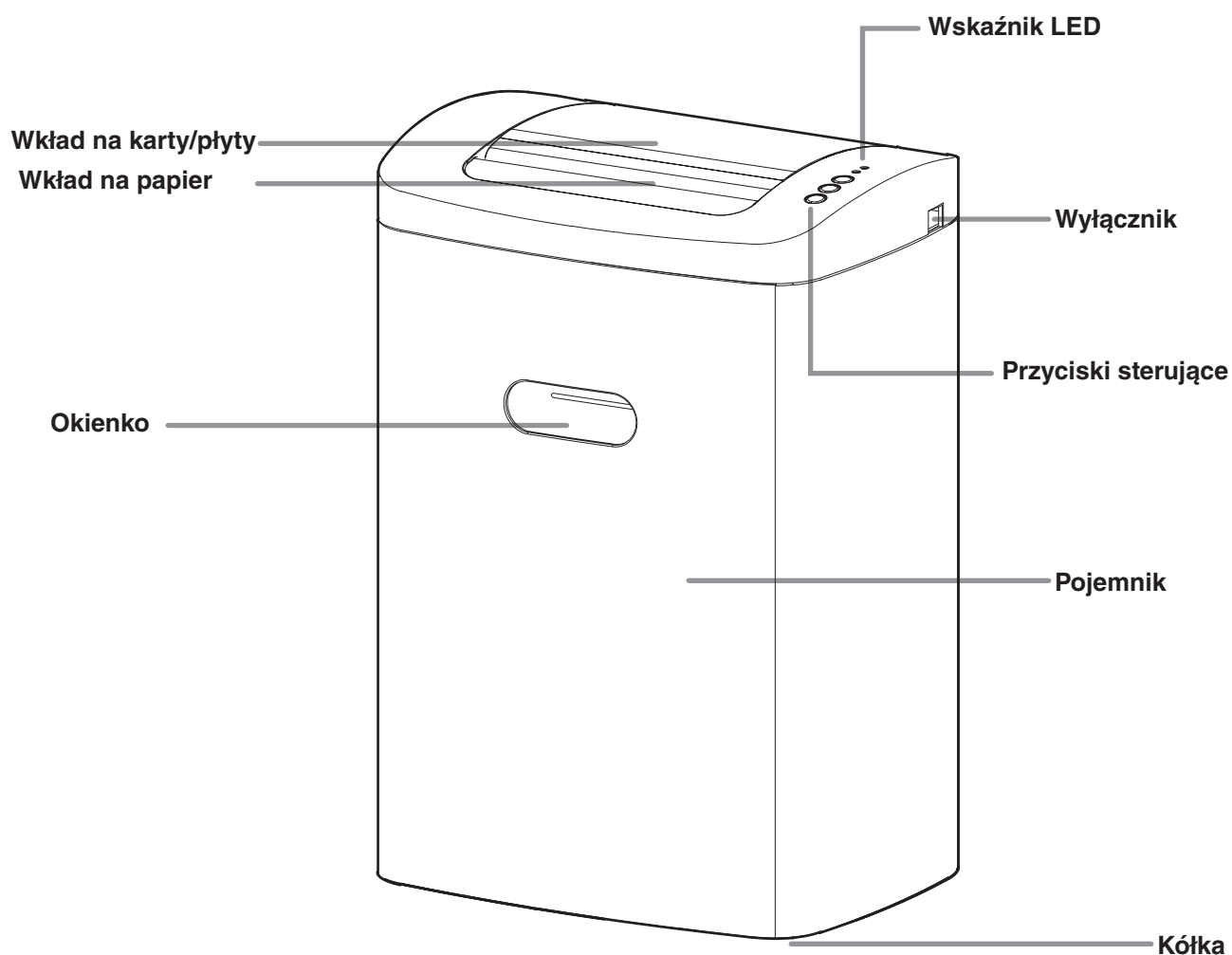


JP-3712CD

Uwaga: Właściciele i operatorzy sprzętu MAJĄ OBOWIĄZEK zapoznać się i zrozumieć instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania.



Części i funkcje



Ostrzeżenia



Nie przekraczaj maksymalnej liczby arkuszy na jedno podanie



Przeczytaj i zapoznaj się z ostrzeżeniami w tym dokumencie



Unikaj dotykania otworu podawania dokumentów rękami



Unikaj kontaktu włosów z otworem podającym



Produkt nie jest przeznaczony do używania przez dzieci (nie jest zabawką)



Unikaj kontaktu odzieży z otworem podającym dokumenty



Trzymaj produkty aerosolowe z dala



Nie niszcź spinaczy metalowych



Trzymaj części ciała z dala od ruchomych elementów



1. Unikaj dotykania odsłoniętych noży pod głowicą niszczarki.
2. Uziemione gniazdo powinno być zainstalowane blisko urządzenia i łatwo dostępne.
3. To urządzenie nie jest odpowiednie do użytku w miejscach, gdzie mogą przebywać dzieci.

Właściwości

Może niszczyć:

Papier, płyty CD/DVD, karty kredytowe

Nie należy niszczyć:

Samokopiujących formularzy, etykiet samoprzylepnych, folii OH, gazet, spinaczy, kartonu, mokrego papieru, laminatu ani innych tworzyw sztucznych niż wymienione powyżej.

Klasa bezpieczeństwa:

Cross-cut, P4..... 4x27mm

Pojemność:

Arkuszy na raz..... 12 (70g)
Operacji dziennie 50-100
Kart na raz..... 1
Kart dziennie 50
Szerokość papieru 230 mm
Cykl pracy 10-15 minut
(⚠ Grubszy papier, wilgoć lub inne napięcie niż nominalne może zmniejszyć wydajność)

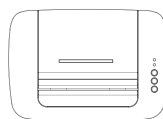
Konserwacja



Smaruj natychmiast lub gdy:

- Spadnie wydajność
- Silnik brzmi inaczej lub niszczarka przestaje działać

1.



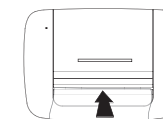
Nałóż olej na szczelinę wlotową.

2.



Naciskaj naprzemiennie „F” i „O” przez 5–10 sekund.

3.



Włóż papier do niszczarki.



Zabrania się używania łatwopalnych aerozoli.

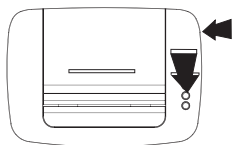
Użyj miękkiej ściereczki do czyszczenia zewnętrznej części niszczarki z plam oleju.

Uwaga: przed czyszczeniem odłącz urządzenie od prądu.

Użytkowanie

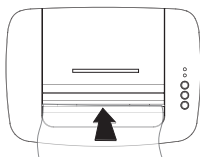
DLA PAPIERU:

1.



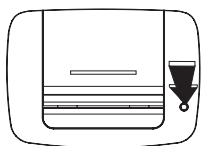
Włącz urządzenie. Naciśnij przycisk „O”. Zielona dioda oznacza tryb czuwania.

2.



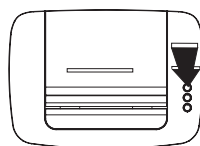
Włóż papier – niszczarka uruchomi się automatycznie.

3.



Aby zatrzymać, naciśnij „R” przez 2–3 sekundy. Maszyna się cofnie i wysunie papier.

4.



Naciśnij „F”, aby zniszczyć pozostały papier.

5.



Po zakończeniu naciśnij „O”, aby przejść w tryb czuwania. Dioda zasilania powinna być wyłączona.

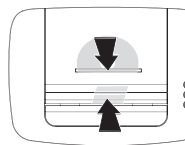
DLA KART/CD:

1.



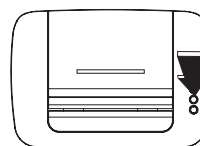
Włącz urządzenie. Naciśnij „O”. Zielona dioda = tryb gotowości.

2.



Włóż kartę lub płytę – niszczarka uruchomi się automatycznie.

3.



Po zakończeniu naciśnij „O”. Dioda zasilania powinna być wyłączona.

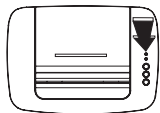
Rozwiązywanie problemów

1. Zacięcie papieru

Objaw: Świeci się czerwona kontrolka

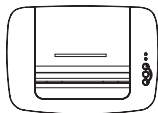
Rozwiązanie:

1.



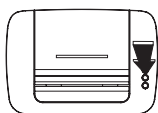
Jeśli świeci się czerwona dioda, naciśnij „R” – papier zostanie wysunięty.

2.




Naciśnij „F” i „R” – urządzenie zniszczy pozostały papier.

3.

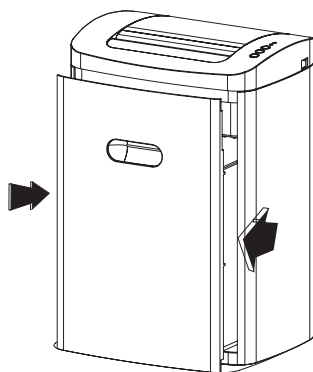


Naciśnij „O”, aby przejść do trybu czuwania.

2. Pełny pojemnik

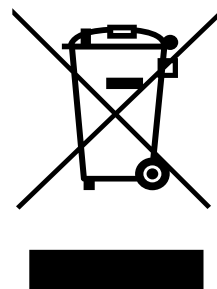
Objaw: Świeci się czerwona kontrolka z symbolem .
Sprawdź przez okienko, czy pojemnik jest pełny.

Rozwiązanie: Opróżnij pojemnik i wsadź go z powrotem. Lampka powinna zgasnąć.



Recykling lub Odzysk

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi, nieposortowanymi odpadami. Produkt należy przekazać do osobnego punktu zbiórki w celu odzysku i recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.



Oddzielając sprzęt elektroniczny i baterie od odpadów ogólnych, pomagasz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub na wysypisko oraz minimalizujesz potencjalny negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Odwiędz naszą stronę internetową, aby uzyskać najnowszą wersję.

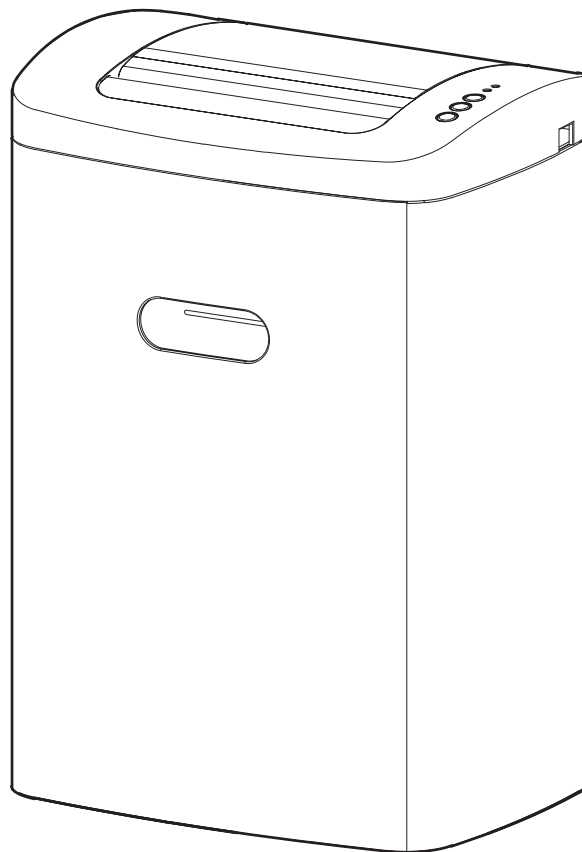
www.ajprodukty.pl



Ciągła praca dłuższa niż 10–15 minut może uruchomić 30-minutowe chłodzenie z powodu przegrzania.
Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie.

Operating Instructions

[406001] Deskside shredder

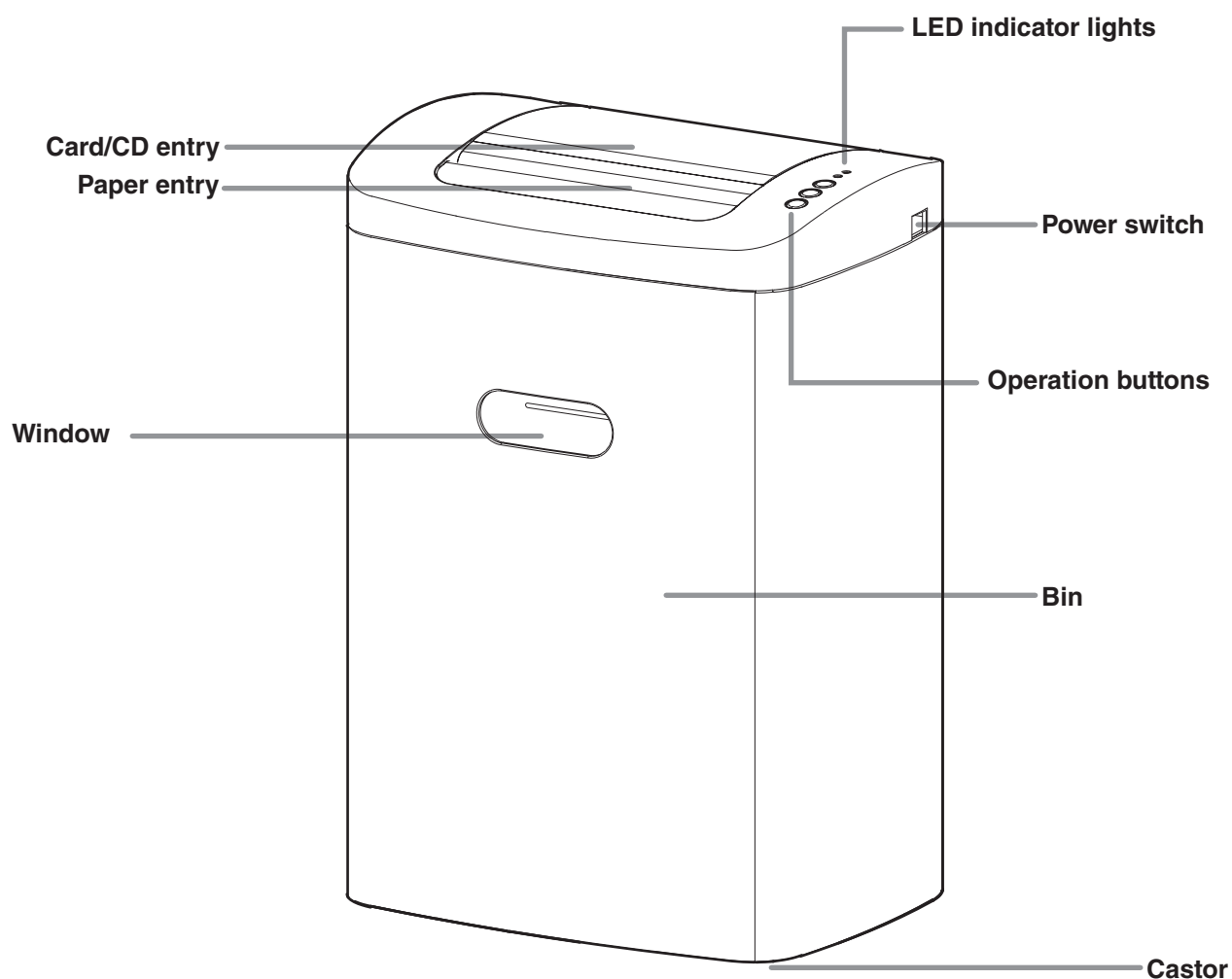


JP-3712CD

Note: The owner and user MUST read and understand these operating instructions before using this product.



Parts and function



Warning signs



Do not exceed the maximum capacity of sheets per pass



Read and learn the warnings written in this document



Avoid touching the document feed opening with hands



Avoid hair touching the document feed opening



Product is not intended for use by children (product is not a toy)



Avoid clothing touching the document feed opening



Keep aerosol products away



Do not shred paper clips



Keep body parts away from moving parts



1. Avoid touching exposed blades under Cross-cut shredder head.
2. The grounded socket outlet should be installed near the equipment and be easily accessible.
3. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

Capabilities

Will shred:

Paper, CD/DVD's, credit cards

Will not shred:

Continuous forms, adhesive labels, transparencies, newspaper, paper clips, cardboard, wet paper, laminates or plastics other than noted above

Paper shred size:

Cross-cut 4x27mm

Maximum:

Sheets per pass 12 (70g)

Passes per day: 50-100

Cards per pass: 1

Cards per day 50

Paper width 230mm

Duty cycle 10-15 minutes

(⚠ Heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity)

Maintenance

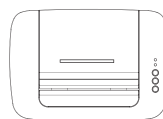


Lubricate when or immediately, if:

- Capacity decreases

- The motor sounds different, or shredder stops running

1.



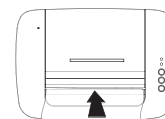
Apply oil to the entry.

2.



Repeatedly set to "F" and "O", alternately for 5-10 seconds.

3.



Feed the paper into the shredder.



It is forbidden to use flammable aerosol sprays.

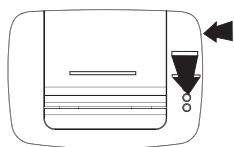
Use soft cloth to clean the exterior of the shredder from oil stains.

Note: Unplug the machine before cleaning.

Operation

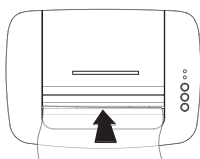
FOR PAPER:

1.



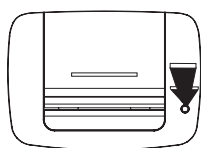
Turn the Power switch ON. Press button "O". Green light will indicate that the shredder is in standby mode.

2.



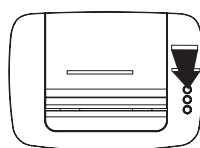
Feed paper into the entry, the machine will start shredding automatically.

3.



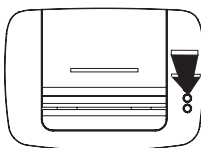
If you want to stop the shredding process, press the "R" button for 2-3 seconds. The machine will reverse automatically and eject the paper.

4.



Press "F" to shred remaining papers.

5.



After work, press "O" to set the machine in sleep mode. The power light should be turned off.

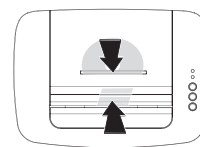
FOR CREDIT CARD/CD:

1.



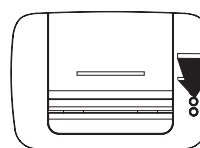
Turn the Power switch ON. Press button "O". Green light will indicate that the shredder is in standby mode.

2.



Feed the card/CD into the entry, the machine will start shredding automatically.

3.



After work, press "O" to set the machine in sleep mode. The power light should be turned off.

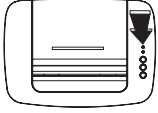
Troubleshooting

1. Paper jam

Symptom: Red indicator light

Solution:

1.



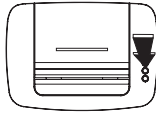
If the red indicator lamp is lit, press "R" and reverse the paper out.

2.




Press "F" and "R", the machine will shred the remaining papers.

3.

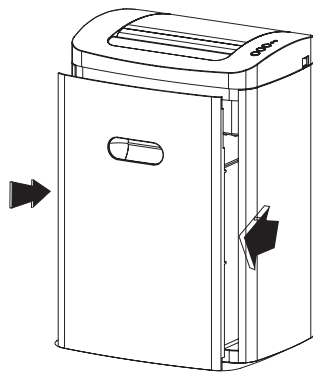


Press "O" to set the machine into sleep mode.

2. Bin full

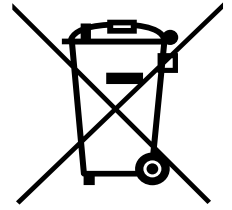
Symptom: The red indicator lamp for symbol  is on. Check if the bin is full, seen from the clear window.

Solution: Take out the bin and empty it. Push the bin in place.



Recycling

The crossed-out wheellie bin symbol indicates that the item must not be disposed of with normal, unsorted general waste. The item must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling in accordance with local waste disposal regulations.



By separating electronic equipment and batteries from general waste, you help reduce the volume of waste sent to incineration or landfill and minimise any potential negative effects on the environment and human health.

The information in this document is subject to change without notice.

Please visit our website for the latest version.

ajproducts.com



Continuous operation beyond 10-15 minutes may trigger cool down period for 30 minutes due to overheat. Turn off the unit after use.